



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

DER
**KGV Mookerloch
Wallerfangen e.V.**
FEIERT SEIN TRADITIONELLES
ERNTEDANKFEST
AM
25.09.16
IN DER KLEINGARTENANLAGE.
WIR BIETEN AN:
*Erbsensuppe
Kaffee & Kuchen*



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

22.09.2016	DocMorris-Apotheke, Saarlouis, Tel: 4881199, St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633
23.09.2016	Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel: 41051, Saardom-Apotheke, Dillingen, Tel: 701331
24.09.2016	Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/4710830, St. Martin-Apotheke, Saarwellingen, Tel: 06838/2551
25.09.2016	Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel: 80560, Löwen-Apotheke, Dillingen, Tel: 78901
26.09.2016	Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 4870848, Litermont-Apotheke, Nalbach, Tel: 06838/2142
27.09.2016	Doc Morris-Apotheke, Dillingen, Tel: 78000, Cristall-Apotheke, Bous, Tel: 06834/770790
28.09.2016	Marien-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42895, Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 77000

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St. Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die Rufnummer lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die Rufnummer lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.**

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

24./25.09.2016

Dr. Ursula Rabung, Saarwellingen, Tel: 06838/2296

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

24./25.09.2016

Dr. Christian Wehberg, Völklingen, Tel: 06898/23895

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

24./25.09.2016

Florian Sindlinger, Völklingen, Tel: 06898/23355

i Tierärztlicher Notdienst

24./25.09.2016

Tierärzte Drs. Kehr, Pack und Scherer, Spiesen-Elversberg,

Tel: 06821/179494

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Redaktionsschluss-Vorverlegung „Tag der deutschen Einheit“

Der **Feiertag Tag der deutschen Einheit am 03. Oktober** macht eine Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss für die Ausgabe 40 ist wie folgt:

**KW 40: Freitag, 30. September 2016,
10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig zu o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich
-Redaktion-



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES WERKSAUSSCHUSSES DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 27. September 2016, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Werksausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Werksausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 16. Juni 2016 - Nichtöffentliche Sitzung -
2. Zwischenbericht über Erträge und Aufwendungen sowie über Abwicklung des Vermögensplans 2016 gem. §18 EigVO
3. Mitteilung zu gebührenrechtlichen Entscheidungen
4. Erneuerung Verrohrung Weinbach im OT Gisingen, Vorstellung der Studie
5. Erneuerung Verrohrung Weinbach im OT Gisingen, Beauftragung Ingenieurleistungen
6. Neubau RÜ 10 mit Pumpwerk Viktor-Weidenfeld-Platz
7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 15. September 2016
Der Bürgermeister
als Werkleiter
Günter Zahn

■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächsten Kindergartenjahr 2017/2018

eine/n Anerkennungspraktikant/in Kindergarten (Erzieher/in)

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Angaben zum aktuellen polizeilichen Führungszeugnis, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte **bis zum 14. Oktober 2016** an die

**Gemeinde Wallerfangen, Personalamt,
Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.**

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter.

Wallerfangen, den 19. September 2016

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Staatlich geprüften Techniker/in (für die Arbeitsschwerpunkte Gebäudetechnik und/oder Hochbau)

in Vollzeitbeschäftigung, zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt.

Das Aufgabengebiet umfasst u.a. folgende Tätigkeiten:

- Mitwirkung, Planung sowie Abwicklung von Hochbaumaßnahmen
- Wirtschaftliche Bewertung der gemeindlichen Liegenschaften, insbesondere Elektrik, Heizung, Bausubstanz unter Beachtung der Energieeinsparverordnung EnEV
- Erstellung und Auswertung von Leistungsverzeichnissen und Ausschreibungsunterlagen, zentrale Kostenplanung und -kontrolle, Bestandserfassung
- Budgetplanung für die Unterhaltung der Liegenschaften basierend auf deren wirtschaftlicher Bewertung
- Erstellen von Beschlussvorlagen für die gemeindlichen Gremien sowie die verantwortliche Umsetzung der gefassten Beschlüsse

Wir erwarten:

- Gute Fachkenntnisse, Kenntnisse der einschlägigen Rechtsvorschriften und Regelwerke (VOL, VOB, HOAI)
- Fahrerlaubnis der Klasse B und die Bereitschaft zur Benutzung des privaten Fahrzeugs zu Dienstfahrten
- Wünschenswert wären Erfahrungen im Bereich der kommunalen Bauverwaltung

Wir bieten:

- Die Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst für den Bereich der Verwaltung, TVöD
- Einarbeitung im Team
- Fortbildungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei einem eventuell notwendigen Umzug
- Ehrenamtliches Engagement wird begrüßt und gefördert

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt. Die Gemeinde ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Kopie des Führerscheins usw.) sind schriftlich **bis zum 31.10.2016** an die

Gemeinde Wallerfangen, Personalamt, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, zu richten.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen.

Wallerfangen, den 19.09.2016

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ Information der Friedhofsverwaltung

Überprüfung der Standsicherheit von Grabmalen auf allen Friedhöfen in der Gemeinde Wallerfangen

Die Gemeindeverwaltung Wallerfangen weist darauf hin, dass die Grabsteine auf den Friedhöfen in der Gemeinde Wallerfangen **am 29.09.2016** überprüft werden.

Gemäß der Friedhofssatzung sind Grabmale und sonstige baulichen Anlagen in einem dauerhaft guten, verkehrssicheren Zustand zu halten. Verantwortlich hierfür ist der Nutzungsberechtigte. Sollten andere Personen aufgrund umgestürzter Grabmale Schäden zugefügt werden, haften die Nutzungsberechtigten.

Grabsteine, die nicht mehr standsicher sind, werden mit einem entsprechenden Aufkleber versehen.

Erscheint die Standsicherheit von Grabmalen, sonstigen baulichen Anlage oder Teilen davon gefährdet, sind die für die Unterhaltung Verantwortlichen verpflichtet, unverzüglich Abhilfe zu schaffen. Bei Gefahr im Verzuge kann die Gemeinde auf Kosten der Verantwortlichen Sicherungsmaßnahmen treffen. Dazu gehört auch bei akuter Umsturzgefahr das Umliegen von Grabmalen.

Die Berechtigten solcher Gräber werden gebeten, umgehend für eine fachgerechte Befestigung des Grabsteines zu sorgen. Nicht standsichere Grabmale sind fristgerecht zu reparieren und einer Abnahmeprüfung zu unterziehen. Wird die Reparatur durch einen Steinmetzmeister bzw. sachkundige Person durchgeführt, reicht als Nachweis der Reparatur die Dokumentation der Abnahmeprüfung.

Die Friedhöfe werden nach folgendem Ablaufplan geprüft:

Wallerfangen	08.00 Uhr
St. Barbara	11.00 Uhr
Gisingen	11.15 Uhr
Oberlimberg	11.30 Uhr
Kerlingen	11.45 Uhr
Bedersdorf	12.10 Uhr
Düren	12.40 Uhr
Ittersdorf	13.00 Uhr
Leidingen	13.30 Uhr
Ihn	13.45 Uhr
Rammelfangen	14.10 Uhr

Die Anfangszeit des ersten Friedhofs ist fest. Die weiteren Anfangszeiten können sich geringfügig aufgrund der auf den vorherigen Friedhöfen vorgefundenen Verhältnisse verändern.

Günter Zahn
Bürgermeister

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Mitteilungen der Verwaltung

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen
 Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen
 Telefon: 06831/ 6809- 0
 Telefax: 06831/ 6809- 50
 Internet: www.wallerfangen.de
 E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"
 Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen
 Telefon: 06831/ 68090
 Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Zahn Günter	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	34
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
Standesamt		
Urkunden, Beglaubigungen, Gewerbe, Verkehr	Herr Britzen Gernot	23
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Heffinger Markus	13
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
Ordnungsamt		
Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Collet Regine	44
Sachbearbeitung Ortspolizeibehörde	Herr Böhm Stefan	47
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer Sophie	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Hilfspolizist	Herr Jung Dominic	48
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	38
Stellv. Amtsleiter, Bauplanung	Herr Willié Gerhard	36
Bauanträge, Bebauungsplan	Frau Grosche Alexandra	37
Wohnungsverwaltung, Hallenvermietung	Frau Wallerich Michaela	35
Bauamt	Herr Thomaser Dieter	32
Liegenschaften, Landschaftspflege	Frau Ritter Tanja	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Both Melanie	27
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"	Fax: 06831/ 6809-88	Tel.: 06831/ 6809-
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter/Meister	Herr Zenner Robert	80
Annahme Wasserzählerstand	Frau Gergen Kira	81
Verkauf/Rechnungsstellung, Einkauf/Materialwirtschaft	Herr Klein Rainer	82
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Herr Stein Alexander	87
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.	Telefon	Fax:
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Kinder- und Jugendhilfe Herr Behr Stefan	06831/680911	06831/96684-15

RATHAUS GESCHLOSSEN

Das Rathaus ist am **Mittwoch, den 05. Oktober 2016**, wegen einer Gemeinschaftsveranstaltung geschlossen.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	

Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!
Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt | <input type="checkbox"/> Schutt / Unratablagerung |
| <input type="checkbox"/> Fahrbahndecke beschädigt | <input type="checkbox"/> Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft |
| <input type="checkbox"/> Straßenbeleuchtung defekt | <input type="checkbox"/> Verkehrsschild beschädigt |
| <input type="checkbox"/> Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht | <input type="checkbox"/> Straßenbaustelle nicht gesichert |

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Düren

Frau Hedwig Meguin zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 23.09.2016

Gemeindebezirk Gisingen

Frau Helene Schmit zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 25.09.2016
Frau Christine Montracher zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 27.09.2016

Gemeindebezirk Ihn

Frau Anna-Maria Meyer zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 24.09.2016

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Maria Winter zur Vollendung des 93. Lebensjahres am 27.09.2016

Gemeindebezirk Kerlingen

Frau Hildegard Helmer zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 25.09.2016

Gemeindebezirk St. Barbara

Frau Anna Straub zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 27.09.2016

Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Wilhelm Engel zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 28.09.2016
Frau Margareta Gergen zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 28.09.2016

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn



Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
Fax.....06831/6809-88
E-Mail: info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
Fax..... 06831/643422
Grundschule Gisingen 06837/91001
Fax..... 06837/7080051
FGTS 06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
Fax..... 06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
Fax-Nr. 06837/901988
Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
Sporthalle Scheidberg 06837/1723
Heimattmuseum Wallerfangen 06831/60282
Haus Saargau 06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
Polizei Saarlouis 06831/9010

Sicherheit und Ordnung

VERKEHRSPOLIZEILICHE ANORDNUNG

Gemäß § 45 der Straßenverkehrsordnung (StVO) vom 16. November 1970 (Bundesgesetzblatt I S. 1565) in der zur Zeit geltenden Fassung wird für die Hospitalstraße im Ortsteil Wallerfangen (aufgrund Absenkung im Bereich eines Abwasserkanals) ab sofort bis zur Behebung der Verkehrsgefährdung folgendes angeordnet:

Die Hospitalstraße wird rechtseitig vom neuen Kreisverkehr Richtung Blauloch auf Höhe des Gebäudes Rewe für ca. 10 Meter für die Durchfahrt gesperrt.

Am Anfang und Ende der Sperrfläche ist eine Absperrschranke aufzustellen VZ 600-30.

Die Schranken sind jeweils mit 2 Leuchten auszustatten. Diese Leuchten müssen bei Dunkelheit eingeschaltet sein.

Vor der Schranke vom Kreisverkehr Richtung Blauloch sind folgende Verkehrszeichen aufzustellen:

VZ 208 - Vorrang des Gegenverkehrs; VZ 211-10 - Fahrtrichtung hier links ;

Vor der Schranke vom Blauloch in Richtung Kreisverkehr sind folgende Verkehrszeichen aufzustellen:

VZ 308 - Vorrang vor dem Gegenverkehr; VZ 211-20 - Fahrtrichtung hier rechts ;

Ca. 20 Meter vor der Schranke vom Kreisverkehr in Richtung Blauloch sind folgende Verkehrszeichen aufzustellen :

VZ 123 -Arbeitsstelle und VZ 121-10 -einseitige Fahrbahnverengung rechts

Ca. 20 Meter vor der Schranke vom Blauloch in Richtung Kreisverkehr sind folgende Verkehrszeichen aufzustellen :

VZ 123 -Arbeitsstelle und VZ 121-20 -einseitige Fahrbahnverengung links

Die gegenüberliegenden, längs eingerichteten Parkplätze werden mittels Flatterband und Verkehrszeichen als Halte- und Parkverbot gekennzeichnet VZ 283.

Die Anordnung wird wirksam mit dem Anbringen der o.g. Vorschriftenzeichen.

Ordnungswidrig im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes handelt, wer nach Aufstellung der Vorschriftenzeichen vorsätzlich oder fahrlässig diese Anordnung nicht befolgt.

Wallerfangen, 19.09.2016

Der Bürgermeister

der Gemeinde Wallerfangen

als Straßenverkehrsbehörde

Günter Zahn



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

Feuerwehr und DRK

Dorfgemeinschaft Gisingen

Herbstwanderung

Was gibt es schöneres als im Kreise von Freunden und Bekannten an einem goldenen Oktobertag, durch Wald und Flur zu wandern und die Natur auf unserem schönen Gau zu bewundern.

Mit diesem Motto wollen wir im Zuge unseres 20-jährigen Bestehens am 03.10.2016 eine Wanderung durchführen.

Treffpunkt ist um 10.00 Uhr auf dem Kirmesplatz in Gisingen. Die ausgesuchte Wanderstrecke beträgt ca. 6,5 Kilometer.

Bevor wir uns auf den Weg machen wird die Wanderstrecke genau bekannt gegeben.

Zu dieser Wanderung sind alle Mitglieder, Bürgerinnen- und Bürger recht herzlich eingeladen.

Im Anschluss an die Wanderung wollen wir in gemütlicher Runde bei Rostwurst, Bier und Alkoholfreien Getränken auf dem Kirmesplatz ein paar schöne Stunden verbringen. Auf eine große Teilnehmerzahl würde sich die Dorfgemeinschaft sehr freuen.

Zum Zwecke einer besseren Planung, bitten wir um eine rechtzeitige Anmeldung.

Ernst Funke 06837/888 oder
Sabine Saccon 06837/74542

Der Vorstand

FEUERWEHR WALLERFANGEN informiert:

Löschbezirk Wallerfangen-West übt mit dem Löschbezirk Niedaltdorf

Gute Zusammenarbeit ist bei der Feuerwehr ein wichtiger Faktor um schnell und sicher zu helfen. Daher üben die vier Wallerfanger Löschbezirke auch regelmäßig zusammen. Aber auch über die Gemeindegrenzen hinweg muss diese Zusammenarbeit reibungslos funktionieren. Denn Teamarbeit endet nicht am Ortsschild zur nächsten Gemeinde. Wenn z. B. einmal jemand im Gebiet zwischen Ihn und Niedaltdorf verunglückt, wird bei einer Rettung neben dem Wallerfanger Löschbezirk West auch der angrenzende Löschbezirk Niedaltdorf aus Rehlingen-Siersburg mitalarmiert. Dies wurde daher vor kurzem geübt. Hand in Hand retteten die Einsatzkräfte eine verunfallte Person aus unwegsamem Gelände.



Die gute Zusammenarbeit wurde abschließend bei einem gemeinsamen Grillen noch vertieft.

Auch weiterhin wollen die beiden Löschbezirke regelmäßig gemeinsam üben.

www.feuerwehr-wallerfangen.de

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



Notruf Feuerwehr

112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

Kameradschaftspflege über die Grenze

Seit nunmehr sechzehn Jahren unterhalten die Feuerwehren der Löschbezirke Wallerfangen-Mitte und Luttlange (nahe Thionville im benachbarten Lothringen) eine lebhaft Freundschaft mit regelmäßigen gegenseitigen Besuchen. Der diesjährige Sommerbesuch galt einem Grillfest und gemeinsamen Besuch der Festungsanlagen der Maginotlinie Hackenberg bei Veckring. Das Interessante dabei ist, dass man von der Kapelle über den unterirdischen Bunkeranlagen, unsere Heimatdörfer in gerade mal 21 Km Luftlinie mit bloßem Auge sieht. Das nächste Treffen ist schon geplant und die Französischen Kameraden dazu eingeladen. I.A: Kurt Robert

Und so kam die Idee auf das Kind zu Hause zu besuchen.

Wir setzten die Idee also in die Tat um und fuhren an einem Morgen mit dem Bus nach Rammelfangen, um uns den Bauernhof anzusehen.

Am meisten freuten sich alle auf die Tiere und konnten es kaum erwarten diese zu sehen und zu streicheln.



Ein Huhn zu streicheln ist so schön...

Bei solch einem Ausflug ist natürlich der Hunger stets gross, weshalb wir Lunchpakete mitgenommen hatten, die nun verspeist wurden.

Als Überraschung gab es von der Familie sogar noch einen Kuchen, worüber sich alle sehr freuten.



„Guddn Apditt“...



Foto: Kurt Robert

Überreichung des Gastgeschenkes

Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Unsere nächste Probe findet am Freitag, den **23. September 2016**, wie immer im Feuerwehrgerätehaus, in der Sportplatzstraße, in Wallerfangen statt. Beginn der Probe ist um **20.00 Uhr** für alle Musiker.

Wir freuen uns auf euer zahlreiches Erscheinen.

Der Vorstand.

Jung und alt

Gemeinde-Kita Gisingen

Tiere auf dem Bauernhof...

Welches Kind mag keine Tiere? In unserer Kita gibt es jedenfalls kein Kind, das kein/e Tier/e mag. Und deshalb kamen wir auf die Idee, dies als Thema für unsere Planung auszuwählen, denn genau das wünschten sich die Kinder aus einer Gruppe. Um das Thema ein wenig einzugrenzen, entschieden sich die Erzieherinnen und die Kinder für Tiere auf dem Bauernhof. Aber welches Kind weiss überhaupt, was ein Bauernhof ist... Etliche Kinder konnten diese Frage beantworten und wussten, dass es dort z.B. Schweine, Kühe, Hühner, Kaninchen, Gänse... gibt. Besonders ein Kind aber berichtete sofort davon, dass bei ihnen zu Hause einige dieser Tiere wohnen. Alle anderen wurden dadurch hellhörig und wollten die Tiere gerne einmal selbst sehen.

Die Kinder erfuhren viel über die Tiere, aber auch über die Arbeit, die auf einem Bauernhof anfällt. Und dazu gehört u.a. die Versorgung der Tiere, wie das Füttern, das Pflegen der Tiere, sowie das Ausmisten der Ställe. Gleichzeitig gehört aber auch die Feldarbeit zum Leben auf dem Bauernhof. Für diese Arbeit braucht der Bauer einen Traktor und den konnten die Kinder nicht bloß anschauen, sondern sie durften sich alle mal draufsetzen.

Nach einem erlebnisreichen Vormittag und nachdem alles erkundschafet worden war, wurde es Zeit wieder zurück in den Kindergarten zu wandern.

Bei viel Sonnenschein machte das ganz viel Spaß und so kehrten alle frohgelaunt zurück.



Natur pur...



Vielen Dank, dass wir zu euch kommen durften!!

BioLogo-Wettbewerb an der Schule am Limberg



306 Schülerinnen und Schüler der Schule am Limberg mit ihren Biologielehrern Frau Wortmann, Frau Posaric, Frau Britz, Frau Ewen und Herr Kummer beteiligten sich in diesem Jahr zum elften Mal am BioLogo-Wettbewerb des Bildungsministeriums. In diesem Wettstreit im Fach Biologie beantworteten die Teilnehmer aus den Klassenstufen 6 bis 10 innerhalb von 30 Minuten Fragen aus allen Bereichen der Biologie.

Von 47 Teilnehmern im Anforderungsniveau 1 der Klassenstufe 6 erreichten Sophie von Schweder den ersten und Hanna Klein den zweiten Platz. Den dritten Platz sicherte sich Victoria von Schweder alle Klasse 6.1. Das Anforderungsniveau 2 bearbeiteten 57 Schüler der Klassenstufe 7. Elena Knoll Klasse 7.2 und Loreen Dura Klasse 7.3 teilten sich den ersten Platz. Den dritten Platz erreichte Beverly Pecka Klasse 7.3.

Die höchste Teilnehmerzahl mit 137 Schülern hatte das Anforderungsniveau 3 für die Klassenstufen 8 und 9. Hier konnte sich Lukas Ehl Klasse 9.1 knapp vor Lana Majid Klasse 8.1 durchsetzen. Den dritten Platz teilten sich Jan Barth und Bastian Duckstein beide Klasse 9.3.

Das Anforderungsniveau 4 wurde von 50 Schülerinnen und Schülern der Klassenstufe 10 in Angriff genommen. Es gewann Ewa Tiedtke Klasse 10.2, der Platz 2 ging an Mario Myumyun Klasse 10.1 und Platz 3 teilten sich Leo Huffer und Annika Hermes beide Klasse 10.2.

Für die zweite Runde, die am 26. September am Albert-Schweitzer-Gymnasium in Dillingen stattfindet, konnten sich 7 Schüler der Schule am Limberg qualifizieren. Dort wird dann unter den besten Schülern aller teilnehmenden Gemeinschaftsschulen, Erweiterten Realschulen, Gesamtschulen und Gymnasien in jeder Klassenstufe der Landessieger ermittelt. Dazu wünschen wir viel Erfolg!

Unter den Augen eines Weltmeisters

Die **Zweitklässler aus Wallerfangen** waren dabei, als am vergangenen Freitag, 16. September Punkt 9.00 Uhr der Startschuss zum zweiten landesweiten **IKK Grundschulaktionstag des Handballs** in der Steinrauschhalle in Saarlouis fiel. In Abstimmung und mit Unterstützung des Ministeriums für Bildung stand an diesem Tag an über 30 Standorten im Saarland für die Zweitklässler von 104 Grundschulen „Handball“ auf dem Lehrplan. Dank der Partner des HVS – insbesondere der IKK und dem Bildungsministerium – aber auch der Unterstützung und Begeisterung an der Basis in den Vereinen können wir heute an den Grundschulen eine für uns ganz wichtige Zielgruppe ansprechen“, freute sich HVS-Präsident Eugen Roth über das zunächst auf drei Jahre angelegte Programm des landesweiten Grundschulaktionstages. An den meisten Schulen waren Vereinsvertreter zu Gast, um dort das Aktionsprogramm mit den Zweitklässlern durchzuführen.

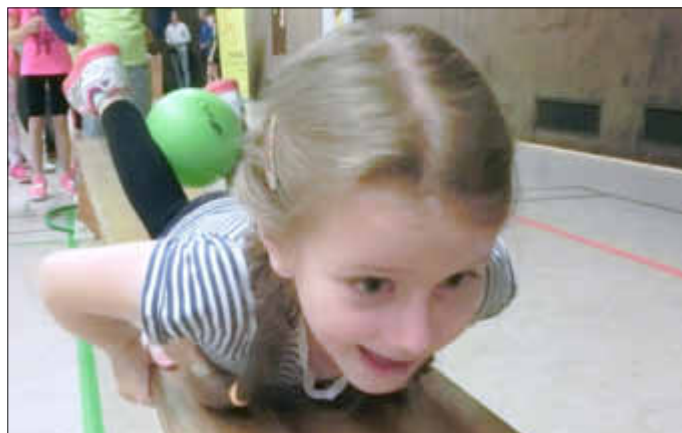
In der Steinrauschhalle, dem offiziellen Eröffnungsort des Aktionstages, begrüßten neben den Vertretern des Handballbundes und der IKK unser **Bildungsminister Herr Commercon** und unsere **Schulrätin Frau Wagner** die Schüler aus Roden, Wallerfangen und dem Steinrausch.

Mit Unterstützung zahlreicher Helfer des HVS wurde den Kindern inhaltlich eine Mischung aus Übungs- und Spielformen geboten. Neben allgemeinmotorischen Übungen konnten die Schüler auch an handball-spezifischen Stationen ihr Können testen.

Im zweiten Teil wurde dann Handball gespielt! Um im Schulalltag die Nachhaltigkeit der Aktion zu fördern, erhielten die Schulen bei der abschließenden Siegerehrung ein Paket mit Material wie Bällen, Luftpumpen, Leibchen und Infobroschüren. hs



Nach der offiziellen Begrüßung führten die zahlreichen Helfer des HVS ein Aufwärmtraining für die gut 150 Schüler durch



Um erfolgreich Handball spielen zu können braucht man auch eine gewisse Kraft. Diese wurde in einigen spezifischen Übungen trainiert.



Viel mehr Spaß aber machten die handballspezifischen Übungen, wie hier das Zielwerfen auf 2 im Tor befestigte Reifen.



Absoluter Höhepunkt für unsere Schüler aber als beim abschließenden Handballspiel ausgerechnet der ehemalige Nationalhandballspieler Christian Schwarzer, der in 318 Länderspielen 965 Tore für die deutsche Nationalmannschaft erzielte und 2007 mit ihr sogar Weltmeister wurde, unser Spiel leitete



Riesenbegeisterung dann auch bei der abschließenden „Siegerehrung“, als der Organisator dieses gelungenen Tages, der Jugendtrainer der HG Saarlouis, **Herr Willibald Lay** (links mit rotem T-Shirt) die Kinder zu einem Abschlussapplaus animierte.

■ Kurs „Englisch spielerisch lernen“ an der Kreisvolkshochschule beginnt

Am 23. September beginnt um 16 Uhr in der Grundschule in Ensdorf ein Englischkurs für Kinder von 6 bis 10 Jahren.

Je früher Kinder beginnen eine fremde Sprache zu lernen, desto leichter und natürlicher erlernen und sprechen sie diese. Im Rahmen der Europäisierung und Globalisierung ist es von besonderer Bedeutung und Wichtigkeit, neben der Muttersprache weitere Sprachen zu lernen.

Die Unbefangenheit der Kinder gegenüber Neuem, ihre Fantasie und ihre Lust am Ausprobieren sind entscheidende Argumente für das frühe Erlernen einer zusätzlichen Sprache. Neben Liedern bieten sich auch Geschichten besonders zum spielerischen Sprachenlernen an.

Der Kurs unter der Leitung von Shanty Weben umfasst 10 Termine und kostet 33 Euro. Anmeldung und Informationen an Iris Altmaier unter der Telefon- und Faxnummer (06831) 49 99 368 oder per E-Mail an ensdorf@kvhs-saarlouis.de

■ Lisa Helfer et accompagnement - Eine Zeitreise durch die französischen Chansons des 20. Jahrhunderts am Donnerstag, 29.09.16 um 19:30 h St. Nikolaus-Hospital, Wallerfangen



St. Nikolaus-Hospital
Wallerfangen

Achtung!: Programmänderung statt Daniela Roesler und Triple Vision:

Lisa Helfer et accompagnement - Eine Zeitreise durch die französischen Chansons des 20. Jahrhunderts

„Café de Paris“ - so heißt das aktuelle Programm von Lisa Helfer et accompagnement. Den Zuhörer erwartet ein französischer Abend mit einem abwechslungsreichen Chanson-

Programm. Es erklingen bekannte sowie weniger bekannte Chansons von Charles Trenet, Michel Fugain, Patricia Kaas, Edith Piaf und vielen mehr. Das Duo präsentiert in seiner Zeitreise durch die französische und frankokanadische Musik des 20. Jahrhunderts neben bedeutenden Klassikern auch Musicalsongs sowie aktuelle Chansons.

Instrumentale Unterstützung erhält die Sängerin Lisa Helfer dabei auf dem Piano von Christian Fries.

Lassen Sie sich nach Frankreich entführen und genießen Sie einfach die Musik.

www.sankt-nikolaus-hospital.de

Telefonische Kartenreservierung: Tel. 06831/962-0, Hospitalstraße 5, 66798 Wallerfangen, Cafeteria der Fachklinik für Psychiatrie
Vorverkauf: 12,00 €, Abendkasse: 14,00 €

■ Redaktionsschluss-Vorverlegung „Tag der deutschen Einheit“

Der **Feiertag Tag der deutschen Einheit am 03. Oktober** macht eine Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss für die Ausgabe 40 ist wie folgt:

**KW 40: Freitag, 30. September 2016,
10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig zu o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich
-Redaktion-

Das Lernen kann man lernen

Was Eltern dafür tun können, dass ihre Kinder gut und gerne lernen.

2) Wie wir lernen

Wir lernen dann am besten, wenn wir

- aufmerksam sind
- das was wir lernen sollen
 - o spannend finden
 - o gleichzeitig hören und sehen
 - o wiederholen, am besten indem wir es einem anderen mitteilen oder selbst tun
- für das, was wir gelernt haben belohnt werden.

3) Schulreife

Die Entwicklung der Kinder lässt sich grob in die Bereiche Denken, Bewegung und Gemeinschaft unterteilen. Entscheidend für die Schulreife ist nicht die Ausprägung einzelner Fähigkeiten, sondern die Gesamtheit aller Fähigkeiten. Wenn Sie die meisten der folgenden Fragen bejahen können, können Sie davon ausgehen, dass Ihr Kind schulreif ist.

Denken:

Kennt Ihr Kind alle Farben? Interessiert es sich für Buchstaben und Zahlen? Kann es seinen Namen schreiben? Kennt es seine Nachnamen, sein Alter, seine Adresse? Kann es bis 10 zählen? Kennt es die Würfelzahlen? Kann es Mengen erfassen? Kennt es die Bedeutung von „größer - kleiner“, „länger - kürzer“ und „mehr - weniger“? Kann es Dreieck von Viereck unterscheiden? Kann es sich mehrere Dinge über einen längeren Zeitraum merken? Spielt es gerne Memory, Karten- und Würfelspiele oder mit Puzzles? Spricht es deutlich? Spricht es grammatikalisch richtig? Kann es kleine Geschichten erzählen? Erfindet es Geschichten? Kann es mit anderen Kindern über Streit sprechen? Kann es Dinge einfach erklären?

Das lernen kann man lernen

1) Hilfe, mein Kind hat keine Lust zum Lernen

2) Wie wir lernen

3) Schulreife
- Denken

- Bewegung
- Gemeinschaft

4) Schulangst

5) Lernmisserfolge vermeiden

6) Förderungsmöglichkeiten

7) Hausaufgaben

8) Lernschwächen

Infos: Stefan Behr (06831) 9668416.

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ EINLADUNG ZUR MITGLIEDERVERSAMMLUNG AM 14. OKTOBER 2016

Die diesjährige Mitgliederversammlung findet am **Freitag, den 14. Oktober 2016, 19.00 Uhr**, im Gasthaus Fedick in Ittersdorf statt. Alle unsere Mitglieder sind aufgerufen, an dieser Versammlung teilzunehmen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch unsere Erste Vorsitzende Angelika Wiltz
2. Rückblick 2015/2016 mit Bericht der Schatzmeisterin zum Kassenstand
3. Vorstellung der geplanten Aktivitäten in 2017
4. Programmvorschläge der Mitglieder und Aussprache
5. Verschiedenes

Nach der Mitgliederversammlung findet ein gemütliches Beisammensein statt. Da den Mitgliedern ein Imbiss gereicht wird, bitten wir um Anmeldung bis 12. Oktober 2016 bei der Ersten Vorsitzenden Angelika Wiltz, Tel. 06831-61626.

Volker Bauer

■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Liebe Vorstandsmitglieder,

wir treffen uns am kommenden Donnerstag, 22.09.2016 um 19.00 Uhr im Pfaarsaalchen in Gisingen zur Besprechung des Erntedankfestes an der Kirche in Gisingen. Zur Gestaltung des Erntedankaltares wird noch Obst- und Gemüse benötigt. Bitte sagt mir Bescheid, wer hier was abgeben kann. (Telefon: 06837-7113).

Mehr Informationen über das Erntedankfest in den nächsten Ausgaben des Mitteilungsblattes.

■ Oktoberfest Kerlingen 2016

Mittlerweile sollten es wirklich alle wissen. Am kommenden Samstag findet zum fünften Mal das Kerlinger Oktoberfest im Saal des Gasthauses Ehl „bei Andra“ statt.

Musikfreunde Saargau, Feuerwehr Lbz. Wallerfangen-Mitte und der Ortsinteressenverein wollen mit Euch einen bayerischen Abend bei Blasmusik, Festbier in Maßkrügen und leckeren Schmankerln aus der bayerischen Küche erleben. Neben den Musikfreunden Saargau wird erneut der Musikverein aus Hausbach für Stimmung sorgen. Ein Eintritt wird wie in den Vorjahren auch dieses Mal nicht erhoben. Natürlich gibt es auch an diesem Abend bei Andra die mittlerweile bekannten Cocktails. Es gibt also viele Gründe, sich an diesem Abend in die Tracht zu stürzen und ins Gasthaus Ehl zu Andra zu kommen. Wir erwarten Euch ab 19.00 Uhr im Saal. Natürlich könnt Ihr auch schon eher bei „Andra“ vorglücken....

Hinweis für die Helfer:

Wir treffen uns am Freitag um 17.30 Uhr zum Aufbau im Gasthaus Ehl „bei Andra“. Der Abbau erfolgt dann am Sonntag ab 17.30 Uhr.

■ Fröhschoppen in Leidingen

Am kommenden Sonntag, 25. September, findet der erste Fröhschoppen nach der Sommerpause in Leidingen statt. Hierzu lädt die Feuerwehrkameradschaft Leidingen recht herzlich ab 10 Uhr ins Dorfgemeinschaftshaus (Schule) ein. Die Freunde der Feuerwehrkameradschaft würde sich über einen regen Zuspruch sehr freuen. An diesem Morgen können auch noch die restlichen Kuchenplatten vom Dorffest abgeholt werden.

■ Rückblick Wanderfest in Rammelfangen

Bei schönstem Spätsommerwetter machten sich über 130 Wanderer mit Ehrengast Europaminister Stephan Toscani am 11. September auf den Weg zur diesjährigen Wanderung anlässlich des Traumschleifen-Wanderfestes in Rammelfangen, auf der Hirn-Gallenberg Tour. Das Thema in diesem Jahr war die Grenze, das Grenzland in dem wir leben. Die Wanderführer Albert Hilt und Hans-Werner Schanno führten über 8km zu einigen beeindruckenden Aussichtspunkten mit Blicken ins benachbarte Frankreich und auf die etwa zweieinhalb Kilometer entfernte Grenze. Während der Wanderung konnte Albert Hilt viel über die Geschichte unserer Region erzählen. Bei der Zwischenrast auf der Höhe des Gallenberges, dem Gelände des Modellflugplatzes, reichten die Helfer/innen der Dorfgemeinschaft deutsch-französischen „Häppchen“ und kühle Getränke, die Europaminister Stephan Toscani spendiert hatte.

Am Dorfgemeinschaftshaus konnte der Ausklang mit Erbsensuppe vom DRK Ittersdorf, Kaffee und Kuchen und Geschichten in Mundart ausklingen. Es war ein gelungenes Fest.

Herzlichen Dank an alle Helfer/innen der Dorfgemeinschaft, an Minister Toscani für die Einladung zur Zwischenrast, an die Frauen für die Kuchenspenden, an das Team vom Dorfladen Gisingen für die Zubereitung der Häppchen, dem DRK Kerlingen für die Begleitung bei der Wanderung, dem DRK Ittersdorf für die leckere Erbsensuppe und dem Modellsportclub

Servo 74 e.V. für das Zurverfügungstellen des Platzes.
Vorstand der Dorfgemeinschaft Rammelfangen

Bilder hierzu auf Seite 15

■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.



Hallo Leute

In der Vorstandssitzung am 16.09.2016 haben wir beschlossen, dass wir wieder mit unseren schon bewährten Helfertreffen beginnen werden.

Die Zeit vergeht doch sehr schnell und der Weihnachtsmarkt am **03.-04. Dezember**, wirft seine Schatten voraus. Da ein solches Event immer mit sehr viel Arbeit verbunden ist und wir uns über jeden Helfer freuen, wollen wir alle Mitglieder zu unseren Treffen einladen. Auch

dieses Jahr soll es wieder eine Bühnenshow geben und wir sind schon in der Vorbereitung. Auch hier können sich die Mitglieder noch gerne einbringen und vielleicht ihre erste Bühnenerfahrung sammeln.

Erstes Treffen findet am **26.09.** um **18:00 Uhr** statt.

Außerdem wollen wir am **10.10.16** ab **14:00 Uhr** noch einmal eine Rückschneide-Aktion an dem Clubhausgelände ausüben.

Auch hierzu brauchen wir auch noch einige Helfer.

Ganz nach dem Motto: „Viele Hände machen der Arbeit schnell ein Ende“. Wir bedanken uns schon jetzt für eure Hilfe.

Der Vorstand

■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen



Am kommenden Sonntag findet unsere diesjährige Vereinsfahrt statt, welche uns diesmal in die Region Rheinhessen führen wird.

Nach dem fast schon legendären Frühstück, bereitgestellt durch Gerd Louia und seinem Team, wird die erste große Station die Stadt Worms sein.

Worms ist nicht nur eine der ältesten Städte Deutschlands, sondern vor allem als die Stadt der Nibelungen bekannt: am Portal des Kaiserdoms hat sich der sagenhafte Königinnenstreit zugetragen.

Auch Martin Luther ist eng mit Worms verbunden, hier hat er vor dem Kaiser seine 95 Thesen mit den Worten „Hier stehe ich, ich kann nicht anders“ verteidigt. Es gibt also eine Menge zu sehen und zu erfahren ins Worms.

Seinen gemütlichen Abschluss findet die Tour dann bei einem gemeinsamen Abendessen in der Brauerei Homburg. Wir freuen uns auf einige vergnügliche Stunden mit unseren Mitgliedern abseits der Musik.



**Der Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf
lädt in Zusammenarbeit mit der Kita
Ittersdorf ein zum**

Apfelkelterfest 14 Uhr

am 01.10. 2016

**Gemeinsam wollen wir zeigen, wie man aus
Äpfeln leckeren Saft herstellen kann.**

**Los geht's um 14 Uhr auf dem Gelände der Kita
mit der Apfelernte**

**Danach bringen wir die geernteten Äpfel zum
Obstbaumgrundstück des Obst- und Gartenbauverein und
machen dort unseren eigenen Saft.**



**Da so viel Arbeit
hungrig und durstig
macht, wird für das
leibliche Wohl
gesorgt sein.**



**Wir laden alle Ittersdorfer Bürger, Freunde und
Familien der Kita Ittersdorf sowie Freunde des Obst-und
Gartenbauvereins recht herzlich ein.**

**(bei schlechtem Wetter treffen wir uns im
Dorfgemeinschaftshaus).**

**Das Kitateam in Kooperation mit dem Obst und
Gartenbauverein Ittersdorf.**

5.

Oktoberfest

24.09.2016

in Kerlingen

im Saal des
Gasthaus Ehl
bei Andra

19:00 Uhr
Fassanstich
durch OV
Werner Schmidt

musikalische LIVE
Unterhaltung durch den
Musikverein Hausbach
und den
Musikfreunden Saargau

Bayrische Spezialitäten
- Weisswurst & Brezeln
- Weissbier

bayrische Tracht erwünscht

EINTRITT FREI

Auf ihr kommen freuen sich



O'zapft is



Ortsinteressenverein
Kerlingen

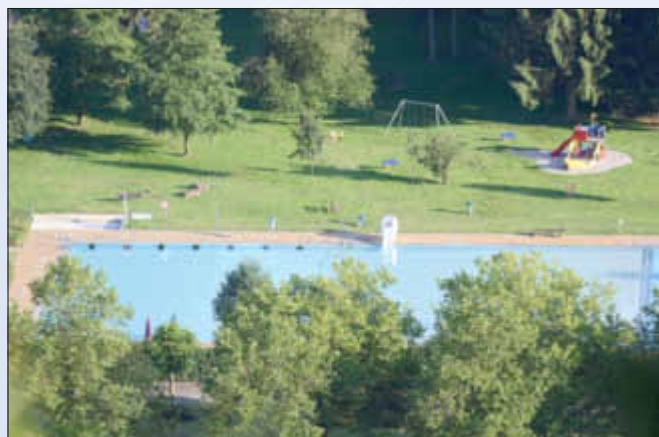


Freiwillige Feuerwehr
LBZ Wallerfangen Mitte





Saison – Ende im Freibad Wallerfangen



Freibad Wallerfangen-herrlich gelegen, leider jetzt ohne Besucher

Leider ist die Freibadsaison 2016 leider zu Ende. Viel zu schnell und viel zu früh, wie in jedem Jahr! Nach eher mäßigem Beginn hat uns der diesjährige Sommer im August und September etliche heiße Tage beschert und viele Besucher in unser tolles Freibad gelockt.

Dank der Dampfsauna waren auch die trüben Tage gut zu überstehen, aber mit Sonne macht das Schwimmen im Blauloch noch viel mehr Spaß!

Insgesamt konnte das Freibad über 50.000 Besucher verzeichnen und damit eher mehr als z.B. das Dillinger Freibad. Die Besucherzahlen des letzten Jahres dürften knapp wieder erreicht worden sein, nicht zuletzt dank der September-Hitzeperiode. An den letzten heißen Tagen kamen jeweils ca. 1000 Badegäste; und das trotz Ende der Ferien- und Urlaubszeit!

Das zeigt die Beliebtheit unseres Freibads weit über die Gemeindegrenzen hinaus!

Im Gegensatz zum letzten Jahr gab es im Wallerfanger Freibad 2016 nur ein größeres Fest.

Allerdings litt die Neuauflage des Fests „Familien in Bewegung“ leider unter mäßigem Wetter. Der erste Termin musste ganz abgesagt werden, beim Ausweichtermin war Petrus auch nicht sehr gnädig.

Der Kuchenverkauf, der vom Förderverein Freibad mit seinem bewährten Damen-Team organisiert wurde, lief trotzdem gut und brachte eine erfreuliche Summe in die Vereinskasse. Der Erlös kommt den Aktivitäten des Fördervereins bzw. dem Freibad zugute!

Die Spendenkasse für die **Dampfsauna** wurde auch wieder gut gefüllt, sodass wir auch im kommenden Jahr den Unterhalt der Dampfsauna finanzieren können.

Weitere Einnahmen erhoffen wir uns vom Verkauf des dritten **Wallerfanger Familienkalenders**, der wieder mit schönen Fotos zum Thema „Wallerfanger Wasser“ gestaltet wurde. Die Fotos hat uns Herr Johannes Ruße, ein Hobbyfotograf aus Saarlouis kostenlos zur Verfügung gestellt. Dafür nochmals herzlichen Dank!

Die Gestaltung des Kalenders wie auch diverser anderer Werbemaßnahmen lag wieder in den Händen von Dorothee Kreuzer, die uns immer wieder mit ihren Ideen unterstützt.

Auch ihr ganz lieben Dank!

Es wäre schön, wenn Sie den Förderverein durch den Kauf eines Kalenders unterstützen.

Auch neue Mitglieder und Spender sind beim Förderverein Freibad herzlich willkommen!

Ich bedanke mich im Namen des Fördervereins bei allen Mitgliedern und bei allen Spendern für ihre Unterstützung und bei allen Kuchenspendern und -Verkäufern für ihren Einsatz!

Auch den Einsatz verschiedener Mitglieder bei der Herichtung der Blumenrabatten und Pflanzkübel vor Saisonbeginn möchte ich nochmal hervorheben!

Ein ganz besonderer Dank geht natürlich an Christian Strassburger und sein Team, die uns durch ihren unermüdelichen Einsatz wieder so eine tolle Freibadsaison ermöglicht haben.

Dr. Jutta Dick

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen



Haus der Generationen
Felsberger Str. 2
66798 Wallerfangen
Tel: Nicole Oppelt
06831 – 9668421



Vortrag Energetische Gebäudesanierung und Fördermittel



Jeden 1ten
Donnerstag
Beratungen im Haus
der Generationen:
Terminvereinbarung
unter:
Tel.: 06831 – 680981

Am Mittwoch, dem 14.09.2016 trafen sich Wallerfanger Interessierte zum Vortrag von Christine Mörge. Referiert wurde über Energetische Sanierung und deren Fördermöglichkeiten.

Einige Besucher hatten viele Fragen zu Ihren eigenen Objekten, die Frau Mörge nicht alle beantworten konnte.

Es wurde aber darauf hingewiesen, dass für persönliche Anliegen einmal im Monat Beratungen in Wallerfangen angeboten werden. Jeder Bürger hat die Möglichkeit sich einen Termin geben zu lassen



Seniorencafe:
Unser Cafe welches alle
zwei Wochen stattfindet,
fällt leider am
28. September 2016 aus.
Wir sehen uns wieder
am: 12. Oktober 2016

■ Vereinsfahrt des Verein für Heimatforschung Wallerfangen, am Samstag, 24. September 2016

Unbekannte Kunstschatze im Saarland

Wir legen den Schwerpunkt unserer diesjährigen Reise auf Saarbrücken und Umgebung. Beginnen werden wir aber in Eppelborn.

1. Eppelborn

Das Jean-Lurcat-Museum, inzwischen europaweit bekannt, hat die größte Sammlung an Gemälden, Grafiken und bemalten Keramiken des Künstlers (1892-1966) sowie Wandteppichen nach seinen Entwürfen..

2. Alt-Saarbrücken „Inspiration Antike“

Führung durch die Ausstellung. Vor und nach der Führung – je nach Zeit – Besuch in der Schlosskirche und Besichtigung weiterer Exponate in dem Gebäudekomplex (Museum für Vor- und Frühgeschichte“ und „Alte Sammlung“), Spaziergang durch den ehemaligen Schlossgarten

3. Mittagessen: nach Planung in Saarbrücken-St. Arnual

4. Saarbrücken – St. Arnual:

Ev. Stiftskirche St. Arnual, kreuzförmige gotische Gewölbebasilika, 13. Jh., mit bedeutenden Grabdenkmälern von Angehörigen des Saarbrücker Grafenhauses, u.a. mit der meisterhaften Tumba der Elisabeth von Lothringen, der bekannten Übersetzerin und Schriftstellerin mittelalterlicher Prosa

5. Saarbrücken – St. Johann:

Kath. Kirche St. Michael, Entwurf von Hans Herkommer von 1913, Bauausführung 1923-24, rustikales Äußere, expressionistisches Innere, Ausstattung im Stil des „Art déco“ mit einem Hauptaltar aus Keramik von Villeroy & Boch, Dänischburg,

6. Saarbrücken – Bischmisheim: Evangelisch Pfarrkirche

Die achtseitige Kirche mit ihrem Pyramidendach und dem zentralen Glockenturm darüber wurde von 1822 bis 1824 nach Plänen des preußischen Oberlandesbaudirektors Karl-Friedrich Schinkel aus Berlin erbaut. Sie ist ein Meisterwerk des Klassizismus. Bei der letzten Renovierung hat man die farbliche Fassung im Innern nach original erhaltenen weiteren Schinkel-Kirchen gestaltet.

Danach Heimfahrt.

Ein gemeinsames Abendessen ist nicht vorgesehen.

Abfahrt: 8.30 Uhr Rathausbrunnen, Wallerfangen

Rückkehr: ca. 19 bis 19.30 Uhr

Mittagessen: in St. Arnual, Gasthaus „Zur Linde“

Fahrtpreis: wird noch bekannt gegeben

Anmeldungen: ab sofort bei Elfriede Bickelmann, Tel.-Nr. 06831/61599, ab 18 Uhr.



■ Tiergestützte Therapie und Pädagogik mit Hunden

Am Mittwoch, 28. September, findet von 14.30 bis 16.30 Uhr im großen Sitzungssaal des Landratsamtes Saarlouis eine Informationsveranstaltung statt zum Thema „Tiergestützte Therapie und Pädagogik mit Hunden - Möglichkeiten des Einsatzes in Kindergärten, Schulen, Kinder- und Seniorenheimen, Behinderteneinrichtungen und Einrichtungen des Gesundheitswesens“.

Referentin ist Jutta Birk, Ausbilderin für tiergestützte Therapie und Pädagogik, Hundetrainerin, Verhaltenstherapeutin, Leiterin der Therapiehundausbildung Saarland und der Hundeschule Schnauzentreff Saarlouis. Wissenschaftliche Studien belegen positive Effekte der hundegestützten Therapie und Pädagogik auf Menschen jeden Alters im körperlichen, seelischen und sozialen Bereich. In der Veranstaltung wird der Unterschied zwischen Therapiehund, Schulhund, Besuchshund und Assistenzhund dargestellt. Die Hunde können bei unterschiedlichen Beeinträchtigungen - auch bei ADHS - in verschiedenen Institutionen eingesetzt werden. Zur praktischen Veranschaulichung werden zwei Therapiebegleithund-Teams vorgestellt, die ihre positiven Erfahrungen aus der Praxis schildern.

Die Teilnehmerzahl bei der Veranstaltung ist begrenzt, telefonische Anmeldung bei:

Dorothea Drewitz, Gesundheitsamt Saarlouis, Telefon 06831/444-779 (bei Abwesenheit bitte Namen und Telefonnummer auf dem AB hinterlassen).

■ Das glanzvolle Nancy mit allen Sinnen genießen!

Kulinarisches und Konzertantes in der lothringischen Hauptstadt

Die Kreisvolkshochschule Saarlouis fährt am 22. Oktober nach Nancy. Nach der Ankunft in einer der reichsten Kunststädte Frankreichs wird das prächtige Gebäude der Oper, wo an einem Concert Apéritif teilgenommen wird, besucht. Man kann das Konzert genießen (dessen Programm am Tag selbst bekannt gegeben wird), vor allem aber auch den herrlichen Blick von der Oper auf den berühmten Stanislas-Platz, eines der schönsten Rokoko-Ensembles des 18. Jahrhunderts. Nach dem Konzert ein Glas Champagner als Aperitif serviert.

In einem kleinen feinen Restaurant nahe des Stanislas-Platzes wird zu Mittag ein 3-Gang-Menü serviert. Nach der Pause besteht die Möglichkeit, an einem Rundgang teilzunehmen, um die malerische Altstadt sowie die prachtvollen Rokoko-Ensembles der Plätze zu sehen. Im Anschluss bleibt Zeit für eigene Erkundungen, so durch den Pépinière-Park mit seinen schönen Blumenarrangements.

Der Reisepreis beträgt 95 Euro mit Menü inkl. Getränken, Konzertbesuch in der Oper, Champagner, Führungen und Busfahrt. Info und Anmeldung: Kreisvolkshochschule Saarlouis, Tel.: (06831) 444-413, Fax: (06831) 444-422, E-Mail: kvhs@kreis-saarlouis.de

■ Vortrag über die dunkle Geschichte des Landkreises

Im Jubiläumsjahr des Landkreises lädt Heimatkundler Helmut Grein am Dienstag, 20. September, ab 19.30 ein zum Vortrag „200 Jahre im Landkreis Saarlouis - Skandale und Verbrechen“. In der 200jährigen Geschichte des Landkreises Saarlouis schreckten immer wieder Nachrichten über Skandale und Verbrechen im Kreisgebiet die Menschen auf. Neben Verfehlungen auf politischem und wirtschaftlichem Gebiet, Umweltskandalen und Verstößen gegen die gesellschaftlichen Normen sorgten vor allem Nachrichten über Mord, Kindstötungen, Raub, Überfälle, sexuelle Übergriffe und andere Verbrechen für Aufsehen. Der Vortrag im Gisinger Haus Saargau beleuchtet die finstere Seite der Geschichte im Landkreis. Der Eintritt kostet vier Euro

■ Wildkräuterworkshop am 25. September

Wildkräuter sammeln und damit ein Menü zaubern, dazu lädt die Frauenbeauftragte des Landkreises Saarlouis gemeinsam mit der Kreisvolkshochschule ein. Am Sonntag, 25. September, geht es zunächst mit Gesundheitsberaterin Margit Both-Weber raus in die Natur.

Treffpunkt ist um 14 Uhr am Technisch-gewerbliche-sozialpflegerische Berufsbildungszentrum in der Zeughausstraße in Saarlouis.

Die Teilnahmegebühr beträgt 18 Euro. Der Workshop endet gegen 19 Uhr. Mitzubringen sind: festes Schuhwerk, einen Korb zum Sammeln, eine Schere und ein Messer sowie bei feuchtem Wetter entsprechende wetterfeste Kleidung.

Information und Anmeldung bei Astrid Brettnacher unter (06831) 444-319 per E-Mail an astrid-brettnacher@kreis-saarlouis.de oder bei Markus Bock unter (06831) 444-178 per E-Mail an markus-bock@kreis-saarlouis.de

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Rückblick auf den vergangenen Spieltag

SV Düren-Bedersdorf II - FSV Hemmersdorf II 0:3 (0:1)

Die Gäste aus Hemmersdorf waren von Anfang an die überlegene Mannschaft. Sie hatten die Begegnung im Griff und gestatteten unserer Elf kaum Offensivaktionen. So stand am Ende ein deutliches und hochverdientes 3:0 für Hemmersdorf II zu Buche.

SV Düren-Bedersdorf I - SSV Überherrn I 1:3 (1:2)

Ohne einige Leistungsträger (das Team musste auf Marvin Mosbach und Tim Schwarz urlaubsbedingt, sowie Marius Mosbach krankheitsbedingt verzichten) ging die Mannschaft gegen den Favoriten aus Überherrn in die Partie. Diese hatten auch einige Ausfälle zu beklagen. Die erste Viertelstunde der Begegnung war ausgeglichen, jedoch gab es von beiden Mannschaften kaum Höhepunkte zu sehen. Gefährliche Torraumszenen gab es keine zu verzeichnen. Einige Weitschüsse verpufften im Nichts. In der 25. Spielminute gelang uns dann die 1:0 Führung. Manuel Walzinger flankte den Ball von der rechten Seite in den Strafraum zu seinem Bruder Jascha und dessen Abschluss landete am Pfosten. Von dort kam das Leder zu Alessandro Caretta, der mit einem tollen Linksschuss dem Gästeeper keine Abwehrmöglichkeit ließ. Aber nur fünf Minuten später gelang den Gästen mit einem Distanzschuss von der Strafraumgrenze der 1:1 Ausgleich. Es sollte noch schlimmer kommen. Praktisch mit dem

Pausenpfiff gelang Überherrn im Anschluss eines getretenen Freistoßes durch einen Kopfball sogar die 2:1 Führung. Aus psychologischer Sicht ein wertvoller Treffer für die Gäste. Dann war Pause.

Wer nun glaubte, der wichtige Treffer der Gäste kurz vor der Pause würde diese nun beflügeln, sah sich getäuscht. Wir mobilisierten nochmals alle Kräfte und drängten auf den Ausgleich. In der gesamten zweiten Spielhälfte befand sich Überherrn nur noch in der eigenen Hälfte. Allerdings waren unsere Angriffsbemühungen zu harmlos und durchsichtig, sodass die Abwehr der SSV keine Mühe hatte ihren Kasten sauber zu halten. So kam es, wie es kommen musste. Parallel zur ersten Hälfte gelang Überherrn mit einem einzigen Angriff in der 90. Spielminute aus dem Gewühl heraus sogar noch das 3:1, was dann auch der Endstand war.

Fazit: Das Ergebnis spiegelt in keinem Fall den Spielverlauf wieder. Ein Unentschieden wäre für beide Teams leistungsgerecht gewesen.

Vorschau auf den 8. Spieltag

Am kommenden **Sonntag, 25.09.2016** tritt unser **Reserveteam um 13:15 Uhr bei der 2. Mannschaft des SC Roden** an. Der Gastgeber belegt momentan mit einem Punkt Rückstand auf unser Team den 12. Tabellenplatz. Vier Mal standen sich beide Teams bisher gegenüber. Bei zwei Siegen, einem Remis und einem Sieg unserer Elf hat Roden ein leichtes Plus. Mit eurer Unterstützung ist sicherlich ein Sieg im Bereich des Möglichen, um die Bilanz zu verbessern.

Die **erste Mannschaft tritt um 15:00 Uhr** beim aktuellen Tabellenletzten **Spvvg Merzig** an. Merzig trägt momentan mit 0 Punkten und minus 59 Toren die rote Laterne, trotzdem sollte man die Mannschaft nicht unterschätzen. Der Verein befindet sich momentan im Umbruch und versucht mit neuen, jungen Spieler einen Neubeginn zu starten. Deshalb begleitet unser Team und unterstützt es beim Sammeln der Punkte gegen den Abstieg.

AH SG GAU

Am **Samstag, 24.09.2016** spielen wir **zu Hause** gegen die **AH-Freunde des VfB Differten**. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten. Der **Anstoss** erfolgt wie gewohnt um **18:00 Uhr**.

Einladung zur diesjährigen Generalversammlung

Auf Beschluss des Vorstandes findet die **Generalversammlung 2016** am **Samstag, 29.10.2016 (Vereinsgründung auf den Tag genau vor 50 Jahren)** um **18.00 Uhr im Clubheim an der „Sportstätte am Aubach“** statt. Hiermit sind alle Mitglieder des Vereins eingeladen, an dieser Versammlung teilzunehmen, um mit Ihrer Anwesenheit die Verbundenheit zum Verein zum Ausdruck zu bringen und durch Ihre Stimmabgabe, die richtungweisenden Entscheidungen mit zu tragen.

Tagesordnung

- 1 Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
- 2 Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 3 Ehrung der Verstorbenen
- 4 Genehmigung der Tagesordnung
- 5 Bericht des 1. Vorsitzenden
- 6 Bericht des Kassierers
- 7 Bericht der Kassenprüfer
- 8 Aussprache zu den Punkten 5. bis 7.
- 9 Wahl des Versammlungsleiters
- 10 Entlastung des Vorstandes
- 11 Neuwahl des Vorstandes
- 12 Behandlung eingegangene Anträge
- 13 Verschiedenes

Anträge sind bis zum 22.10.2016 in schriftlicher Form an den 1. Vorsitzenden Johannes Schäfer, Kerlinger Weg 30a, 66798 Wallerfangen zu richten.

VfB Gisingen

1. und 2. Mannschaft:

Ergebnisse vom vergangenen Wochenende:

Die erste Mannschaft hat das Heimspiel gegen die Mannschaft des FSV Saarwellingen mit 2 : 3 verloren. Torschützen: Spiridon Sarris, Manuel Haas.

Die Zweite hat das Spiel gegen die zweite Mannschaft des SV Lisdorf mit 2 : 4 verloren. Torschützen: Guisepppe Meli, Robin Vahtaric.

Am Sonntag, dem 25.09.2016 haben beide Mannschaften ein Auswärts-spiel. Die erste Mannschaft spielt um 15.00 Uhr in Ens Dorf gegen den FC Ens Dorf.

Die zweite Mannschaft spielt um 13.15 Uhr in Altforweiler gegen SV Altforweiler/Berus 2.

Saarlandpokal:

Am **Dienstag, dem 27.09.** um 19.00 Uhr spielen wir in der 4. Runde des Saarlandpokales in Gisingen gegen den Landesligisten SV Gersweiler (Landesliga Süd).

Das Spiel wurde gegenüber der ersten Ankündigung um einen Tag vorverlegt.

Als einzig verbliebener Vertreter der Gemeinde Wallerfangen in diesem Wettbewerb, erhoffen wir uns eine gute Zuschauerunterstützung in diesem hoffentlich spannenden Spiel, das auch erst in Verlängerung oder Elfmeterschießen entschieden werden kann.

VfB Gisingen AH:

Das Heimspiel der AH am vergangenen Samstag gegen die AH aus Brotdorf endete 3 : 3 unentschieden.

Am Samstag, dem 24.09.2016 spielt die AH zu Hause gegen die AH des SV Hülzweiler. Anstoß: 18.00 Uhr.

VfB Gisingen Jugendabteilung

Ergebnisse der letzten Spiele:

E1 FSG Bous - VfB Gisingen 1:3

Wir konnten nicht ganz an die Leistungen der letzten beiden Spiele an diesem Mittwochspieltag anknüpfen. Trotzdem wurde der Gegner über die gesamte Distanz eigentlich beherrscht bis auf eine Unachtsamkeit. Dennoch war die Leistung nicht so wie ich es mir vorstelle. Wir müssen noch besser passen und den Gegner besser ausspielen. Auch vor dem Tor müssen wir unsere Chancen und vor allem die Eckbälle mal besser ausnutzen. Sicher liegt es an diesem Wochenspieltag auch daran das viele Spieler erst kurz vorher von der Schule kommen und so nicht so locker gespielt wird wie am Samstag.

Aber mit der bisherigen Darstellung in den drei Saisonspielen bin ich insgesamt zufrieden. Nächstes Heimspiel gegen Roden sollten wir ebenfalls nochmal positiv gestalten.

Die Treffer wurden jedenfalls gegen Bous prima rausgespielt.

Die Tore erzielten Tim Schönberger, Louis Herrmann und Nils Bauer

E2 VfB Gisingen - TuS Bisten 6:0

Zum ersten Heimspiel der Saison hatte unsere neuformierte E2 unseren alten Rivalen aus Bisten zu Gast. Unsere Mannschaft erwischte den besseren Start und erspielte sich gute Chancen.

Tim Schönberger, der den verhinderten Nils Bauer im Mittelfeld vertrat, setzte sich auf der linken Seite durch und konnte nur durch Foul gestoppt werden. Den fälligen Siebenmeter verwandelte Tim gegen seinen Klassenkameraden im Felsberger Tor souverän zur 1:0 Führung für uns.

Das Tor hätte uns Sicherheit geben sollen, es war allerdings auch ein Weckruf für Bisten, das jetzt besser ins Spiel fand. Wir agierten jetzt zu hektisch und waren nicht dicht genug an den Gegenspielern. Das ermöglichte Bisten einige Chancen. Aber Jonas Sander agierte im Tor sehr umsichtig und bewahrte uns vor dem Ausgleich. Dann erwischten wir die Bistener eiskalt:

Louis Herrmann spielte Tim mit einem schönen Pass frei, dieser sprintete seinem Gegner davon und traf zum Halbzeitstand von 2:0.

In der 2. Hälfte standen wir in der Abwehr viel besser und gewannen die meisten Zweikämpfe.

Tim köpfte einen Abstoß des Gegners genau zu Louis, dieser setzte zu einem kurzen Dribbling an und versenkte den Ball zum 3:0 im Netz. Diese Führung gab unserer mit einigen Neulingen gespickten Mannschaft Selbstvertrauen.

Tim schickte Paul Hermes mit einem schöne Diagonalpass auf die Reise und dieser nutzte die Chance, rannte aufs Tor zu und versenkte das Leder mit einem schönen Schuss zum 4:0.

Genau DAS hatten wir noch einen Tag vorher im Training geübt!

Es war Pauls erster Treffer für uns, herzlichen Glückwunsch!

Kurz darauf gab es erneut einen Siebenmeter für uns und es kam zum Showdown:

Tim stand als etatmäßiger Schütze bereits bereit, überließ die Ausführung des Strafstoßes, aber von sich aus unserem Kapitän Nevio Schug. Dieser bedankte sich und traf zum 5:0.

Meines Wissens nach war das auch Nevios erster Treffer, herzlichen Glückwunsch!

Anschließend traf Tim noch mit einem schönen Schuss zum 6:0 Endstand.

Letztlich ein Sieg, der nicht so klar war wie das Ergebnis. Hätte Bisten in der entscheidenden Phase getroffen, hätte es auch anders ausgehen können. Das Spiel hat gezeigt, dass viele der Übungen, die wir im Training machen, genauso in Spielsituationen vorkommen.

Gut gefallen hat mir, dass die Stimmung im Team sehr gut ist und die neuen Mitspieler gut integriert sind. Erneut dürfen alle Spieler stolz auf diesen Sieg sein - gut gemacht!

Torschützen: Tim Schönberger (3x), Louis Herrmann, Paul Hermes, Nevio Schug (je 1x)

C2 SG Hostenbach - VfB Gisingen 7:1

C1 TuS Beaumarais - VfB Gisingen 5:1

Nächste Spiele:

23.9. E2 SSV Pachten - VfB Gisingen 17.30 Uhr

24.9. E1 VfB Gisingen . SC Roden 14.00 Uhr

C2 VfB Gisingen - SG Schmelz 15.00 Uhr

C1 VfB Gisingen - SC Roden 16.30 Uhr



Erkältungskrankheiten

Im Herbst und Winter haben Erkältungskrankheiten Hochsaison. Auch gegen Ende des Sommers gibt es häufig Infekte. Meist handelt es sich dabei um einfache grippale Infekte (auf saarländisch „Die Freck“). Die derzeitigen Wetter- und Temperaturschwankungen (in der Sonne warm, im Schatten kalt, morgens und abends herbstlich-kühl, in den Mittagsstunden sommerlich heiß) führen dazu, dass man oft falsch angezogen ist und mal schwitzt und mal friert.



Schnupfen ist ein Hauptsymptom bei Erkältungen

Die Erkältung äußert sich mit allgemeinem Unwohlsein verbunden mit Husten, Schnupfen und/oder Halsschmerzen. Das Ganze wird oft begleitet von Kopf- und Gliederschmerzen.

Diese Infekte dauern im Allgemeinen nur wenige Tage. Bei längeren Verläufen handelt es sich oft um eine Neu-Infektion.

Die Behandlung erfolgt rein symptomatisch je nach Beschwerden mit Nasentropfen, Hustenmitteln, Lutschtabletten und Schmerztabletten gegen die Kopf- und Gliederschmerzen. Sinnvoll ist körperliche Schonung für einige Tage.

Ein Antibiotikum ist normalerweise nicht angezeigt, da es sich bei den grippalen Infekten in über 90 Prozent um Virusinfekte handelt, bei denen Antibiotika nicht wirken. Nur in Einzelfällen mit einer zusätzlichen bakteriellen Infektion ist eine Antibiotikatherapie sinnvoll.

Besonders empfehlenswert sind Hausmittel wie Brustwickel, Halswickel, Zwiebeltee oder heiße Milch mit Honig.

Auch pflanzliche Arzneimittel helfen im allgemeinen gut bei Husten, Schnupfen und Halsschmerzen.

Von den grippalen Infekten zu unterscheiden ist die echte Virusgrippe. Die Betroffenen sind schwer krank, sie leiden unter starken Kopf- und Gliederschmerzen und haben oft hohes Fieber. Die Virusgrippe beginnt meist schlagartig und hält 2 bis 4 Wochen an. Für ältere

oder gesundheitlich angeschlagene Menschen ist eine Virusgrippe lebensbedrohlich.

Jedes Jahr sterben Tausende von Menschen an einer Virusgrippe oder deren Komplikationen (z.B. an einer Lungenentzündung)!

Auch eine Virusgrippe ohne Komplikationen kann nur symptomatisch behandelt werden.

Vor einer Virusgrippe kann man sich allerdings durch die jährliche Grippeimpfung schützen. Die Grippeimpfung wird empfohlen für Senioren, chronisch Kranke, aber auch für Menschen mit hohem Ansteckungsrisiko (z.B. Schulkinder, LehrerInnen, VerkäuferInnen, medizinisches Personal)

Eine Grippeimpfung schützt vor einer Virusgrippe oder zumindest vor schweren Verläufen und schützt auch Mitmenschen, die aus verschiedensten Gründen nicht geimpft werden können.

Generell wichtig bei Erkältungen, insbesondere wenn es sich um fieberhafte Infekte handelt, ist körperliche Schonung für einige Tage und eine Sportpause. Dies ist begründet in der wenn auch seltenen Möglichkeit einer Herzmuskelentzündung im Rahmen eines Virusinfekts. In einem solchen Fall könnten lebensbedrohliche Komplikationen auftreten.

Umgekehrt stärkt sportliche Betätigung das Immunsystem und verringert so das Risiko einer Infektion.

Dr. Jutta Dick



Schul- und Kindergartenkinder sind von Erkältungen besonders häufig betroffen

■ ASV Ihn-Leidingen e.V.

Liebe Angelfreunde, gerne möchte wir Euch über unser Fischen am 01.10.2016 an unserer Weiheranlage informieren. Nähere Informationen findet ihr dazu in unserem Plakat (in dieser Ausgabe abgedruckt).

1. Oktober 2016

Forellenangeln

am Ihner Weiher



Besatz: 8 Zentner Forellen
 Bachsaiblinge • Elsässersaiblinge
 Regenbogenforellen • Lachsforellen

Ab 6.30 Uhr: Verlosung der Plätze
Beginn: 8.00 Uhr - 10.00 Uhr
1 Stunde Pause
11.00 Uhr - 13.00 Uhr
Startgeld: 20 Euro




Verboten sind an diesem Tag:

- Blinkern
- Anfüttern


Jegliche Zuwiderhandlung wird mit dem sofortigen Ausschluss bestraft. Da wir nur eine begrenzte Platzanzahl haben bitten wir um Voranmeldung. Anmeldung möglich ab dem 27.09.16 in der Fischerhütte zu den üblichen Öffnungszeiten. Es werden Forellen mit einem Eigen-Gewicht bis zu 5kg eingesetzt. Wir würden uns über Euer Kommen freuen.

Liebe Angelfreunde, nachstehend findet Ihr unser Plakat zum Räucherfisch-Essen vom 15.10.2016.



Liebe Angelfreunde,

am Samstag, 15.10.16 veranstalten wir das erste Räucherfisch-Essen in der unserer erneuerten Fischerhütte.



Wir bieten an diesem Tag an:
 Eine Portion geräucherter Bachsaibling (ca.350 bis 400g) mit Salat vom Büffet mit Brot für 7,50€.

Einen Lieferservice direkt vor die Haustür bieten wir für unsere nicht mehr so beweglichen Mitbürger in Ihn und Leidingen an. Der Lieferstückpreis beträgt dann 5,50 EUR (ohne Beilagen).

Die Bachsaiblinge werden an diesem Tag frisch geschlachtet und geräuchert.
 Bitte um Vorbestellung in unserer Fischerhütte unter der Nummer 06837/74517 oder bei Simone Höppner 06837/901338.
Anmeldeschluß ist der 13.10.16 um 18.00 Uhr.

■ Schützenverein Ruhig Blut Ittersdorf

Generalversammlung



Der Schützenverein Ruhig Blut Ittersdorf verschiebt die geplante Generalversammlung am 25.09.2016 auf unbestimmte Zeit. Der neue Termin wird zeitnah bekannt gegeben.

■ SV Wallerfangen

FC Noswendel-Wadern - SV Wallerfangen 3:2 (1:1)

Tore: Hussein Issa, Mathias Schwarz

Gegen einen starken Gegner fanden wir sehr gut ins Spiel, zeigten uns zweikampfstark und erspielten auch viele gute Chancen. Durch unsere Dominanz gingen wir in der 22. Minute durch ein Tor von Hussein Issa verdient in Führung. Leider konnten unsere Gastgeber mit dem Halbzeitpfiß zum 1:1 ausgleichen. Nach dem Seitenwechsel gestaltete sich die Partie ausgeglichener. Unsere Gastgeber fanden besser ins Spiel und verhinderten, dass wir uns Torchancen erspielen konnten. Durch einen Fernschuss übernahm FC Noswendel-Wadern die Führung. Doch kaum 10 Minuten später legte Mathias Schwarz für uns nach und es stand wieder Unentschieden. Obwohl wir danach wieder äußerst dominant auftraten, sah der SVW bei der Chancenverwertung eher unglücklich aus. Eine Minute vor Schluss gelang der gegnerischen Mannschaft das dritte Tor und wir mussten leider als Verlierer mit 3:2 den Platz verlassen.



Die nächsten Spiele SV Wallerfangen Landesliga West

So., 25.09.16 15:00	H	SV Weiskirchen
So., 02.10.16 15:00	H	SV Bardenbach
So., 09.10.16 15:00	A	SV Hülzweiler
So., 16.10.16 15:00	H	FC Wadrill

Die nächsten Spiele SV Wallerfangen Kreisliga A Prims

So., 25.09.16 13:15	H	SSV Pachten II
So., 02.10.16 13:15	H	FSV Saarwellingen II
So., 09.10.16 13:15	A	SV Hülzweiler II
So., 16.10.16 13:15	H	FSG Schmelz-Limbach III

Mühsamer Auswärtssieg in Bisten

Nach der desolaten Leistung in Saarlouis hatte sich die Mannschaft gegen die AH Bisten einiges vorgenommen. Obwohl einige Leistungsträger u.a. unser Torwart Stefan Klein fehlten, legten wir in den ersten 15 Minuten los wie die Feuerwehr. Wir ließen Ball und Gegner laufen, erspielten uns zahlreiche Chancen und gingen hochverdient mit 1:0 durch einen sehenswerten Kopfball von Thomas Schmitt in Führung.

Leider verpassten wir es, im Anschluss unsere Führung weiter auszubauen und kassierten mit dem ersten Torschuss des Gegners den Ausgleich. Nach einem unnötigen Foul an der Strafraumgrenze, verwandelte Bisten den fälligen Freistoß unhaltbar für unseren Interimstorwart Oliver Forth zum 1:1 Ausgleich. Was dann folgte, war ein Rückfall in unsere alten Gewohnheiten. Wir ließen unserem Gegner zu viel Platz, gewannen keine Zweikämpfe mehr, spielten zahlreiche Fehlpässe und fingen obendrein noch an, uns gegenseitig zu kritisieren. Aber es kam noch schlimmer. Nach einem Eckball konnte Oliver Forth mit einer Glanzparade zwar das 2:1 für Bisten noch verhindern, prallte dabei aber unglücklich gegen den Pfosten und musste mit Verdacht auf Nasenbruch ausgewechselt werden. An dieser Stelle nochmal „Gute Besserung Oli!“ So musste kurz vor der Halbzeit mit Rüdiger Pierron ein weiterer Feldspieler ins Tor. Bisten nutzte die Situation eiskalt aus und ging nach einem Pass in den Rücken unserer Abwehr und einem Schuss durch die Beine von Rüdiger Pierron mit einer 2:1 Führung in die Pause.

Im zweiten Durchgang konnten wir zumindest kämpferisch überzeugen und kamen folglich auch verdient zum 2:2 Ausgleich durch Thomas Schmitt. Davon beflügelt, legten wir noch einmal alles in die Waagschale und Volker Schmitt erzielte nach einem langen Pass aus leicht abseitsverdächtiger Position das 3:2 und feierte sein Tor mit einem schönen Salto. Nicht so schön waren die Reaktionen einiger Spieler der Bistener Mannschaft, die den bis dahin guten Schiedsrichter in einer Art und Weise angingen, die auf einem Sportplatz nichts zu suchen hat. Leider übertrug sich diese Stimmung in der Folge auch auf das bislang faire Spiel und es kam zu zahlreichen Nicklichkeiten und unschönen Szenen auf dem Feld. So geriet der sportliche Aspekt und leider auch das 4:2 durch Michael Bär kurz vor Ende der Partie ein wenig in den Hintergrund. Auch wenn es aus unserer Sicht am Ende ein verdienter Sieg war, bleibt trotzdem ein fader Beigeschmack. Auch nach dem Schlusspfiff waren einige Bistener kaum zu beruhigen und ließen ihrem Frust freien Lauf. Bei allem Verständnis eine unsportliche Reaktion und so war es auch nicht weiter verwunderlich, dass sich bis auf ein oder zwei Ausnahmen kein gegnerischer Spieler mehr im eigenen Clubheim blicken ließ.

Am Samstag, 24.09.16 spielen wir in Fraulautern gegen die AH Ford, Anstoß ist um 18 Uhr.

Das Spiel am 01.10.16 gegen die AH FSV Saarwellingen muss aufgrund unserer Mannschaftsfahrt nach Köln leider verlegt werden.

■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

Zweites Spiel der 2. Senioren, zweiter Sieg - 14.09.2016 Auch das 2. Spiel entschieden die 2. Senioren gegen TTV Schwalbach mit 9:5 für sich. Ein guter Start gelang mit einer 2:1-Führung in den Doppel, für die Marchand/Pfingstmann und Hahn/Cavelius zeichneten. In der ersten Einzelrunde gab's für Fisch und Marchand gegen U. und Leo Mahr nichts zu gewinnen. Besser machten es G. Schmitt gegen G. Roth und J. Pfingstmann gegen K. Schmitt. R. Hahn musste seinen vielen vergebenen Chancen Tribut zogen und im 5. Satz knapp die Segel streichen. L. Cavelius hatte keine Mühe mit R. Strauß. Im 2. Einzeldurchgang zeigte sich J. Fisch wesentlich verbessert und hielt L. Mahr nieder. R. Marchand verpasste den Sieg in einem knappen Spiel gegen Uwe Mahr. Im Duell der beiden Schmitts hatte unser Gerd die Nase vorn. Auch Jörg Pfingstmann kämpfte sich nach einem 0:2-Satzrückstand ins Spiel zur und gewann im Entscheidungssatz 11:9 gegen G. Roth, der sich anschließend in den Urlaub verabschiedete. Das Erringen des neunten Punktes blieb R. Hahn gegen A.Graf vorbehalten.

Zweites Spiel der 1. Senioren in der Saarländliga, zweite Niederlage - 13.09.2016

Der Aufsteiger vom TTV Berus erwies sich für die 1. Senioren zu stark oder die Wallerfanger Senioren waren zu schwach!? In den anstehenden Doppelpartien setzten nur Bach/Schumacher Akzente. Im vorderen Paarkreuz gab es nur einen Sieg von R. Bach über M. Schwinn. Ebenso sah es im mittleren Paarkreuz aus, in dem P. Schumacher R. Pistorius in die Schranken wies. Auch im hinteren Paarkreuz sprang nur ein Sieg heraus, den Ch. Greis trotz 0:2-Satzrückstand gegen G. Leitel drehen konnte.

Pokal-Aus für die 2. Herren gegen Mettlach - 16.09.2016

Die 2. Herren verlieren ihr Pokalspiel mit 4:2 gegen den TV Mettlach. In den ersten 3 Einzelspielen fiel schon die Vorentscheidung über Sieg oder Niederlage. K. Eisenbarth verliert im Entscheidungssatz gegen Trinkaus. B. Dolibois hatte zwar mit 3:0 das Nachsehen gegen D. Fröhlich, die Sätze gingen aber immer knapp aus. J. Roth konnte gegen St. Rühl die Einzelmisere auch nicht durchbrechen. Das Doppelgeschenk von Mettlach, die mit Rühl/Rühl antraten, nahmen Eisenbarth/Roth an - 11:9 im Entscheidungssatz. So kam es noch zum Duell von K. Eisenbarth gegen D. Fröhlich. Auch dieses Spiel führte in den Entscheidungssatz. Eine 9:3-Führung für K. Eisenbarth schmolz bis auf 9:8 dahin, aber es reichte noch zu einem 11:9. B. Dolibois musste auch im 2. Spiel seinem Gegner gratulieren.

Pokal-Aus für die 4. Herren gegen WNL Losheim - 16.09.2016

Gut gekämpft, aber trotzdem verloren. Mit 4:3 geht der Sieg an WNL Losheim am See. Die ersten fünf Spiele gingen in den Entscheidungssatz, von denen die 4. Herren 3 Partien für sich entscheiden konnten. D.Banton gegen Th. Linn, das Doppel Kiefer/Banton gegen Linn/Steuer und M. Kiefer gegen Th. Linn. Danach gabs dann leider nur mehr oder weniger klare Niederlagen.

Die nächsten Termine:

Wallerfangen spielt Tischtennis 22. Oktober 2016, 14.00 Uhr

Verbandsspiele:

Sa. 24.09.2016 18:30 TTC Gersweiler - TTC Wallerfangen I

Sa. 24.09.2016 18:30 TTV Schwalbach - TTC Wallerfangen II

Sa. 24.09.2016 19:30 TTC Wallerfangen III - TTSV SLS-Fraulautern III

Sa. 24.09.2016 19:30 TTC Wallerfangen IV - TTV Reisbach II

Mi. 21.09.2016 19:30 TTC Wallerfangen I Sen. - Saar 05 Saarbrücken

Do. 22.09.2016 20:00 TTC Rehlingen II - TTC Wallerfangen II Sen.

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: www.ttc-wallerfangen.de



1. Senioren und 2. Senioren des TTC Wallerfangen



Pokal-Team der 2. Herren

„Wallerfangen spielt Tischtennis“ - 37. Auflage

Wer kann mitmachen? 3er-Mannschaften von Vereinen, Firmen, Straßen, Freunden, Bekannten, Parteien, Clubs, Restaurants, der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Auch in diesem Jahr (zum 37. Mal) wird das Turnier „Wallerfangen spielt Tischtennis“ durchgeführt.

Datum: **22. Oktober 2016**

Uhrzeit: 14.00 Uhr

Austragungsort: Gemeindehalle Walderfingia

Startgebühr: 15,00 € je Mannschaft

Anmeldeschluss: 21. Oktober 2016 bis 20.00 Uhr

Auslosung: 21. Oktober 2016 um 21.00 Uhr

Trainingsmöglichkeiten:

Dienstags und freitags ab 20.00 Uhr in ERS-Turnhalle

Wir hoffen unsere treuen Teilnehmer an diesem Tag begrüßen zu können, wie auch neue Mannschaften für das Tischtennis-Turnier zu gewinnen! Haben Sie Fragen rund um diese Veranstaltung, nehmen Sie mit uns Kontakt auf :

Telefon: **06831 62583** oder Email: klaus.eisenbarth@t-online.de

Teilnahmebedingungen:

Spielberechtigt ist jeder, der in den letzten drei Jahren nicht aktiv in einer Tischtennismannschaft gespielt und aus der Großgemeinde Wallerfangen stammt.

Spielregeln:

- es werden drei Gewinnsätze gespielt (also maximal fünf Sätze)
- es wird bis 11 Punkte gespielt; bei 10-10 wird solange gespielt bis ein Spieler mit zwei Punkten führt.

•der Aufschlag wechselt nach jedem zweiten Punkt; ab 10-10 wird abwechselnd aufgeschlagen.

Turnierablauf:

•in der Vorrunde wird in vier Gruppen mit je 3, 4 oder 5 Mannschaften (von der Teilnehmerzahl abhängig) gespielt.

•der Erst- und der Zweitplatzierte jeder Gruppe qualifiziert sich für das Viertelfinale (Plätze 1 bis 8), es folgen die Halbfinalspiele und die Platzierungsspiele.

•der Dritt- und der Viertplatzierte jeder Gruppe qualifiziert sich für das Viertelfinale (Plätze 9 bis xx), es folgen die Halbfinalspiele und die Platzierungsspiele.

•es werden alle Plätze ausgespielt.

Viel Spaß wünscht Euch der TTC Wallerfangen!

37. ORTSPOKAL - TURNIER

Samstag 22. Oktober 2016, ab 14.00 Uhr, Festhalle Walderfangia



Modus: 3er Mannschaften

Startgebühr: 15,00 €

Melde-schluss: Freitag
21. Oktober 2016
20.00 Uhr

Auslosung: Freitag
21. Oktober 2016
21.00 Uhr
Walderfangia

Training: Dienstags u. freitags
ab 20.00 Uhr
in der Turnhalle der
Schule am Limberg

Verlosung: Unter den teilnehmenden
Mannschaften wird ein
Essen für ca. 20 Per-
sonen von Delikat-Party-
Service verlost!

Teilnahmebedingungen:
Spielberechtigt ist jeder, der in den letzten drei Jahren
nicht aktiv in einer Tischtennismannschaft gespielt hat
und aus der Großgemeinde stammt.

Kontaktpersonen TTC Wallerfangen:

Klaus Eisenbarth	Graf-Giseler-Str. 12b	66798 Wallerfangen	06831 62583
Stefan Gauer	Im Schmalzgarten 9a	66798 Wallerfangen	06837 909553
Otmar Banton	IV. Gartenreihe 13	66740 Saarlouis	06831 2368

Mehr Informationen über Verein und TT-Turnier unter:
www.ttc-wallerfangen.de

■ TC Blau-Weiß Wallerfangen

Aktionsstand des Tennisclubs am 11. September 2016

- Familien in Bewegung -

Trotz des schlechten Wetters waren doch ein paar Familien ins Wallerfangener Freibad gekommen.

Die Teilnehmer hatten viel Spaß an dem Aktionsstand des Tennisclubs. Hier konnten erste Kontakte mit dem Tennisschläger und -ball geknüpft werden und die Schläger-Ball-Koordination getestet werden.

Vielen Dank an Sandrine Boudot für das große Engagement.



Wir haben unser **Fliesenteam** verstärkt!

• **Reparaturarbeiten**
bis hin zur kompletten
Badsanierung

• **Bad, Küche, Wohnraum,**
Balkon, Terrasse...

• **Ihr zuverlässiger Partner**
für Fliesenarbeiten aller Art



Guiseppe Territo,
Fliesenlegermeister

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445
www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Umwelt

■ Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

■ SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: **samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

■ energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email info@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

■ Entsorgungsverband Saar:

Vom Buchsbaumzünsler befallene Pflanzen mit dem Restmüll entsorgen

In einigen saarländischen Kommunen wird aktuell bei Pflanzen verstärkt ein Befall durch den Buchsbaumzünsler festgestellt.

Wenn befallene Pflanzen nicht mehr „gerettet“ werden können und entsorgt werden müssen, soll das Schnittgut nicht an den Grünschnitt-Sammelstellen abgegeben oder in die Biotonne eingefüllt, sondern mit dem Restmüll entsorgt werden. Das Schnittgut sollte fest in Plastikbeutel oder -säcke verpackt und in kleineren Mengen anschließend in die Restmülltonne gegeben werden. Deren Inhalt wird in Müllverbrennungsanlagen bei hohen Temperaturen behandelt und so die Beseitigung des Schädlingssichergestellt. Bei größeren Mengen, die ebenfalls verpackt sein müssen, ist auch eine direkte Anlieferung gegen Gebühr bei der AVA in Velsen möglich (Infos unter www.evs.de/abfall/entsorgungsanlagen/ava-velsen/).

Fragen zum Thema beantworten die MitarbeiterInnen des EVS Kunden-Service-Centers montags-freitags von 8-18.00 Uhr unter Tel. 0681/5000-555.

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 22.09.2016 Hl. Mauritius und Gefährten

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Samstag 24.09. - 14.30 - 22.00 Uhr Wallerfangen - Messdienertag

Bitte an die Anmeldung denken!!!

26. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen

Samstag 24.09.2016 Hl. Rupert und hl. Virgil

18.30 Uhr Rammelfangen - Hl. Messe Erntedankgottesdienst

gestaltet vom DRK Krankenhauschor

Sonntag 25.09.2016 Hl. Nikolaus von Flüe

09.00 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe

10.30 Uhr Kerlingen - Hl. Messe (Org: Reiland)

mit Einführung der neuen Messdiener / innen

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Schneider) (Pfr. Ludwig)

Montag 26.09.2016 Hl. Kosmas und hl. Damian

18.00 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe

Dienstag 27.09.2016 Hl. Vinzenz von Paul

18.00 Uhr Ihn - Hl. Messe

Donnerstag 29.09.2016 Fest d. Hl. Michael, Hl. Gabriel, Hl. Rafael, Erzengel

10.00 Uhr Wallerfangen - Erntedankfeier des Kindergartens

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villeroyst. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

Pfarramt St. Andreas

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villeroyst. 7,

66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

und

E-Mail

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei

St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroyst. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis
Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298
3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,
Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546
Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis
Donnerstag, 19.30 Uhr
Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Erntedankfeier in Rammelfangen

Am 24. September wird der **DRK-Krankenhauschor Saarlouis** in der Kirche „Maria Königin“ in Rammelfangen um 18.30 Uhr die Erntedankmesse musikalisch mit Chorwerken von J.S. Bach, Franz Schubert, O. Groll, J.P. Lecot, J. Jakobsen, A. Lesbordes und G. Richner festlich gestalten.

Ruth Zimmer, Alt, singt aus „Cantata con stromenti“ das „Arioso“ - speziell mit einem Text von G. Richner zum Erntedank versehen - von G.F. Händel und wird solistisch das „Agnus Dei“ aus der Krönungsmesse von W.A. Mozart interpretieren.

Gesamtleitung und Orgel: Kantor **Gerhard Richner**.

Die anschließende Agape wird als weltliches Anhängsel mit lustigen Liedern vom Chor umrahmt.

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Donnerstag, 22.09.2016

11.00 Stausee Losheim Herbstwanderung

Sonntag, 25.09.2016

09.30 Saarwellingen Gottesdienst

Sonntag, 25.09.2016

10.00 Frankfurt Jugendtag

Mittwoch, 28.09.2016

19.30 Saarwellingen Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr

Mittwoch 19.30 Uhr

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 25.09.2016, 13.30 - 15.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Halte dich von den Befleckungen der Welt rein“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Sprich mit anderen über die gute Botschaft unverdienter Güte“

Donnerstag, 29.09.2016, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Jehova ist groß und sehr zu preisen“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u.a.: „Was macht eine glückliche Familie aus?“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u.a.: „Wann wird Gottes Königreich kommen?“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Sonstiges

■ SaarLandFrauen Felsberg e.V

Liebe Landfrauen die Sommerpause ist vorbei, darum treffen wir uns am 28.09.16 19.00 h DOZ Felsberg Thema: Couscous, Bulgur&Co Ref: Künzer Gabriele

Anmeldung bei Hilde Müller Tel.06837508

Ingrid Weiß

■ SaarlandFrauen - Niedaltdorf

Erntedankgottesdienst

Am Samstag, den 24.09.2016 findet der diesjährige Erntedankgottesdienst in Verbindung mit dem Familiengottesdienst statt. Anschließend richten die Landfrauen einen kleinen Umtrunk aus. Wir laden dazu alle nach dem Gottesdienst ein. Ausserdem stellen wir wieder eine Spendenbox auf. Der Erlös geht an den Pfarrgemeinderat Niedaltdorf.

Rommelboozenfest

Am 09.10.2016 ab 15:00 Uhr laden die Hexen vom Niedaltdorfer Landfrauenverein ein, beim 14. Rommelboozenfest im DGH Niedaltdorf dabei zu sein. Alle kleinen und großen Hexen und Magier kommen her, das Schnitzen der Rommeln ist nicht schwer. Schaurig schöne Masken werden daraus, das es wird ein Augenschmaus. Um sich zwischendurch vom Treiben auszuruhen, wird die Erzählhexe ihre Feen- und Gruselgeschichten kundtun. Die Schminkehexen verwandeln die kleinen Hexen und Magier alsbald, in kleine Monster und Drachen vom Niedaltdorfer Feenwald. Auch haben sich die Bastelmagier für Euch etwas Gruseliges ausgedacht, schnell sind dort schaurig schöne Basteleien für die Hexenküche gemacht.

Natürlich sorgen die Landfrauenhexen auch für das Hexenwohl, so ist es Brauch. Vergifteter Kaffee und Spinnenkuchen, die Finger unseres Würstchenmonsters und Würmer verhext als Pommes, kann man auf eigene Gefahr versuchen. Für die, denen Finger und Würmer nicht schmecken muss, wird das Festmahl erweitert durch schaurig gute Kartoffeltaler und giftgrünem Apfelmus. Getränke sind natürlich auch da, aber da besteht die Gefahr sich in grüne Frösche zu verwandeln. Das lässt sich nur durch einen Kuss einer echten Prinzessin entwandeln. Also kommt alle herbei, dieses Fest ist nicht einerlei. Das Fest der Hexen ist famos und beliebt bei klein und groß.

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. Berus

Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstag's und Freitag's von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstag's von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntag's von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Abteilung Jugend:

Training Dienstag's und Freitag's von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Ab 01.10.2016 beginnt die Vereinsmeisterschaft wo zu den angegebenen Trainingszeiten geschossen werden kann.

Termine Rundenkämpfe:

LuPi 1te Mannschaft: 08.10.2016 in Rehlingen-Siersburg2

LuPi 2te Mannschaft: 08.10.2016 in Berus

LuPi 3te Mannschaft: 08.10.2016 in Berus

Beginn jeweils um 17 Uhr

Anbei Auszüge des Umzugs in Altforweiler vom 17.09.2016. Vielen Dank an die Teilnehmer und der damit verbundenen Repräsentation unseres Vereins. Ebenfalls vielen Dank an unsere Vereinsmitglieder aus Augsburg, vor allem unserer Schützenkönigin Biggi die mit Stolz die Krone der Königin präsentierte. Unterstützt wurde sie selbstverständlich von unserem Schützenkönig Ralf der ebenfalls tatkräftig geholfen hat. Der Vorstand



■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund Egon Haag, findet am **Donnerstag, dem 29.09.2016 ab 15.00 Uhr** im Schacherweg 22 66773 Schwalbach-Hülzweiler statt. Während dieser Zeit können auch Rentenansprüche gestellt werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenanspruchstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

■ Wer sparen will, muss nicht kalt duschen

Kosten und Energieverbrauch bei der Warmwasserbereitung senken

Für die Warmwasserbereitung verbraucht ein Durchschnittshaushalt rund 20 Prozent seiner Energiekosten. Daher heißt Wassersparen auch zugleich Energiekosten sparen – vor allem, wenn das Wasser mit Strom erwärmt wird.

Oft reichen schon einfache Tipps und das Überprüfen des eigenen Verhaltens. Zum Beispiel durch das Verwenden von sogenannten Strahlreglern an den Wasserarmaturen. Durch die Verwendung einer Sparbrause beim Duschen verringert sich der Wasserbedarf ohne Komforteinbuße fast um die Hälfte. Für drucklose Boiler und unregelmäßige Durchlauferhitzer sind Sparbrausen aus technischen Gründen leider ungeeignet.

Auch am Waschbecken lässt sich ganz einfach Energie sparen. Die meisten Verbraucher stellen den Hebel bei Einhand-Mischbatterien in die Mittelposition. Bei der Mehrzahl der Armaturen wird dann aber automatisch Warmwasser beigemischt, auch wenn es zum Händewaschen gar nicht gewünscht wird. Wird der Hebel beim Händewaschen nach rechts auf „kalt“ gestellt, können im Jahr bis zu 30 Euro eingespart werden.

Bei Fragen zur Stromrechnung oder der Heizkostenabrechnung geben die Fachleute der Verbraucherzentrale anbieterunabhängig Auskunft.

Auch über andere Energiesparmaßnahmen wie Solarenergie, Heizungstechnik und Wärmedämmung informieren die Architekten, Ingenieure und Bau-Physiker in einem ausführlichen Beratungsgespräch. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis ist die Beratung kostenfrei.

Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de Termine zur persönlichen Beratung können unter **0800 – 809 802 400** (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungsstützpunkten vereinbart werden.

In Wallerfangen finden die Energieberatungen in Kooperation mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis im Haus der Generationen in der Felsbergstraße 2 statt. Anmeldung unter 06831 – 680981.

FLY & HELP Stiftung Reiner Meutsch

- Anzeige -

Kindern in ihrer Heimat eine Chance geben.

Kroppach, Herbst 2016

100 Schulen wollte Reiner Meutsch, Gründer der Stiftung FLY & HELP, bis zum Jahr 2025 bauen. Reiner Meutsch ist es wichtig, dort zu helfen, wo die Not am größten ist. Daher unterstützt die Stiftung FLY & HELP den Bau von Schulen in Entwicklungsländern mit Hilfe der Spenden, die sich bis Ende 2015 bereits auf 3 Millionen Euro beliefen. Denn nur, wenn Kinder lesen, schreiben und rechnen können, haben sie die Chance auf eine selbstbestimmte Zukunft in ihrer Heimat, anstatt eine unsichere, mit Einwanderung in der Ferne, einzugehen.

Nach nur sechs Stiftungsjahren hat bereits der Bau der 100. Schule in 2016 begonnen. In diesem Jahr sind es 44 Schulen, die fertiggestellt und von Kindern in ihren Klassen bezogen werden. Diese sind in: Ruanda, Peru, Äthiopien, Bolivien, Guatemala, Indien, Burkina Faso, Tschad, Namibia, Kambodscha, Malawi, Myanmar, Senegal, Haiti, Türkei, Nepal, Philippinen, Kongo, Togo, Brasilien, Kenia, Nicaragua, Tansania, Vietnam.



Reiner Meutsch freut sich: „Ich bin überwältigt, welches Vertrauen mir und meiner Stiftung FLY & HELP in den vergangenen Jahren entgegengebracht wurde. Durch die großartige Unterstützung vieler Spender können wir die Anzahl unserer Schulprojekte jährlich steigern. Ich verspreche, dass alle Spendengelder 1:1 in die Bildungsprojekte fließen, da ich alle Kosten der Stiftung privat übernehme bzw. diese durch Sponsoren abgedeckt werden. Ich würde mich freuen, wenn auch Sie den Kindern in Entwicklungsländern mit Ihrer Spende Bildung ermöglichen!“

Das neu gesteckte Ziel von Reiner Meutsch ist ambitionierter: Es sollen jedes Jahr mindestens 30 neue FLY & HELP-Schulen entstehen, in denen viele tausende Kinder in Afrika, Asien und Latein- und Südamerika lernen können. Delegationsreisen, die jedermann buchen kann, bieten die Möglichkeit, Schulen vor Ort zu besuchen und sich von den Erfolgen zu überzeugen.

Die nachweislichen Umsetzungen, Aktionen wie Reisen, Hubschrauberflüge, Live-Shows, Kontakte und mehr finden Sie unter www.fly-and-help.de



Die nachweislichen Umsetzungen, Aktionen wie Reisen, Hubschrauberflüge, Live-Shows, Kontakte und mehr finden Sie unter www.fly-and-help.de

Spendenkonto Westerwald Bank eG IBAN DE94 5739 1800 0000 0055 50

Go online! Go wittich.de

REISEN?
Heimat neu entdecken.

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Wallerfangen

REISEPORTAL

Versicherungen,
Vorsorge,
Kapitalanlagen/
**Wir sind immer der
richtige Partner.**

Maßstäbe / neu definiert



AXA-Hauptvertretung

Stolz & Stolz OHG

Weingartstraße 21

66798 Wallerfangen

Tel.: 0 68 37 / 901 760

Termine nur nach tel. Vereinbarung

Farbanzeigen
fallen auf!



Lassen Sie sich von uns beraten:

info@wittich-foehren.de

Mechthilde Thiel

Psychologische Beraterin

Ein Kennenlernen zum Überqueren der Brücke des Lebens, symbolisiert durch:

Tanz Dynamik Wahrnehmung Erneuerung



Ausdruckstanz • Psychologische Beratung • Sozialpädagogische Familienhilfe

Dürener Str. 6a, 66802 Überherrn-Oberfelsberg • Tel. 06837 9099390 • Termine nach Vereinbarung



**Be
dach
ung**

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de
 Betrieb: 66802 Altforweiler
 Industriegelände
 Tel.: 0 68 36 - 31 16
 Büro: 66798 Wlfg.-Rammelfangen
 Weingartstraße 9a
 Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Reichert



Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN Teppich Tel.: 0 68 31 / 6 27 60
 Laminat Mobil: 01 63 / 5 37 73 79
 PVC-Beläge Fax: 0 68 31 / 64 34 17
 Parkett Kirchhofstr. 37
 Linoleum 66798 Wallerfangen

VERLAG **SONDERVERÖFFENTLICHUNG**
 Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung
„Zuhause Daheim“
 WITTICH WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

H&S Natursteinprodukte GmbH



Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381
Steine aus der Natur stilvoll veredelt

Anzeige



IMMOBILIENWELT

aus der Region für die Region
 Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche
 Immobilien Anzeigenannahme 0 65 02 / 9147-0

Suche von privat Einfamilienhaus mit Garage in Wallerfangen.
 Telefon: 0160 / 1154828

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
 Auto Activ GmbH & Co. KG.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Ollig

JALOUSIEN · MARKISEN · ROLLADEN
 Werner-von-Siemens-Str. 2 · 66793 Saarwellingen
 www.rolladenbau-ollig.de · Tel. 06838 27 27

Ihr Meisterbetrieb für Jalousien, Markisen, Rollladen, Rollfenster, Insektenschutz, Sonnensegel, Terrassendächer und vieles mehr...

FRIEDRICH & CO GMBH

DER DACH-PROFI!
 mit langjähriger Erfahrung u. kompetentem Team

Mozartstraße 3 · 66780 Rehlingen-Siersburg

Dach- und Bauklempnerarbeiten

- Dachfenster
- Trapezbleche
- Garagenabdeckung
- Flachdach

Tel. 0 68 35 - 6 86 41 Mobil: 01 72 - 6 88 34 84
 E-Mail: friedrich-rehlingen@t-online.de

Metzgerei Heiko Mathis

Angebote

- XXL-Lyoner ca. 1000 g..... Stück **6,00 €**
- Gefüllte Hähnchenbrust kg **9,90 €**
- Semmelknödelrollbraten kg **8,90 €**
- Schlemmersteaks kg **8,90 €**
- Fleischkäsebrät kg **3,90 €**
- Roher Schinkenkg **10,90 €**

An der Windmühle 24 • 66780 Rehlingen-Siersburg
 Telefon: 0 68 35 / 47 54



Fruchtsäfte Väth

Liebe Kunden,
 am **26. September** eröffnen wir wieder die Keltersaison!
 Das bedeutet:
 Verlängerte Öffnungszeiten bis 5. November
 Mo. | Di. | Mi. | Fr.: 9.00-12.00 Uhr & 14.00-18.00 Uhr
 Do.: 9.00-12.00 Uhr & 14.00-19.00 Uhr
 Sa.: 9.00 - 15.00 Uhr

Ankauf von reifen und gesunden Äpfeln und Birnen zu Tagespreisen
 Kostenlose Einrichtung eines unbefristeten Lohnmostkontos
 Lohnmosttausch zu günstigen Preisen
 Frischer Apfelsaft ab Presse



selbst gekeltert, einfach lecker

Süßmosterei Väth · 66679 Losheim am See · Tel.: 06872 2366
 Mehr Infos rund um den Apfel unter: www.vaeth-fruchtsaefte.de
 ab 07. Nov.: Mo. - Fr. 09.00 - 12.00 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 09.00 - 12.30 Uhr



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzwurmm.de, Tel.: 06834/54970

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Erf. Putzhilfe in 2-Pers.-Haushalt für 3 Stunden pro Woche gesucht. Tel. 06834/51904

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursofortdienst Tel. 0172/9192997

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verfugen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Trödel-Center. Gr. Hallenflohmkt. Wir führen Möbel, Trödel, Antiquitäten etc! Ein Besuch lohnt sich immer. MO-SA, 9-18 Uhr, Nauwies 15, 66802 Überherrn, Tel. 06836/9198444

Wir räumen Häuser und komplette Anwesen (besenrein). Fa. Schilden, Tel.: 06837/909858, Nachlass-Ankauf.

Tommy, Alleinunterhalter, Duo, Tanz- u. Partymusik, Hits 60er bis aktuell, unverbindl. Hörprobe n. Vereinbarung. mögl. Tel. 06806/12244

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Baumfällungen u. -gipfelungen Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung (auch Mäntel/Jacken) sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe, 100 % Barzahler. Tel: 0151/71585728

Haushaltshilfe 1 x wöchentl. für 3-4 Std. in St. Barbara/Wallerfangen gesucht. Tel: 06831/61791

Kaufe geb. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos.** Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Einliegerwhg., 75 qm, in Eppelb., ruh. Wohnl., ab 01.10.16 zu verm. Wohn-Essz., Kü., Schlafz., Bad, AR., Stellpl., KM 420 €, T. 0171/4644751

Reinigungskraft in Landsw.-Reden ges. Alle 2 Wo./ca. 4 Std. im Privathaush. (deutschspr.) T. 0157/32419574

4 Schweinetröge zu verkaufen. Tel.: 0151/22266685

Golf 7 TI TDI Life, 77 kW, 5-tür., schwarz, Standheizung, unfrr., EZ 10/2013, 36 TKM, 16.400 €, Tel. 0178/8812069

Garagenflohmarkt am Samstag, 01.10.16, von 10-17 Uhr. Kölnerstr. 8, Illingen

Wegen Haushaltsauflösung laden wir ein zum Hausrat/Möbelverkauf am Sonntag, dem 25.09.2016, von 11.00 - 18.00 Uhr in die Oberfeldstraße 26 in Wadgassen. Fam. Moritz + Beine

ANTIK & SAMMLERWELT

sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahn-, Silber, Platin, Zinn, Versilbertes, Modeschmuck, Bernstein, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Markenglas und -Porzellan (Services, Einzelteile + Figuren) uvm. Tisch-/Bettwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, Opa's Kriegsandenken, **gerne auch ganze Nachlässe.** Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susanne Kimberger & Team, Illingen, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/4999355

Seit 25 Jahren

Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort, Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art

z. B. Pflegebetten - Rollstühle - Badewannenlifter - Scooter



- kompetent
- seriös
- preisgünstig

☎ 06898 / 93398-0

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

Lampen aus Fabrikations-Überbeständen SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel Tholeyer Str. 56
Tel.: 0 68 51 / 66 74
Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75
Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

Moderne Fensterdekoration

- Gardinen
- Plissees, Rollos, Flächenvorhänge, Jalousien
- Heimtextilien
- Beratung, Näh- und Montageservice

Anruf genügt.

Gardinen Wax seit 1959

66768 Dillingen-Pachten, Friedrichstr. 13, Tel. 06831/72373

UTE'S DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR FEIERN JEDLICHER ART

MENÜ & PARTYSERVICE

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
66798 ST. BARBARA
TEL. 06831/62403
HANDY 0173/3088412

STELLENMARKT aktuell

Bildung Beruf Erfolg Zukunft

Stellen Anzeigenannahme
0 65 02/91 47-0

Koch und Küchenhilfe nach Gisingen ab sofort gesucht.

Stefans Golfrestaurant • Tel. 0 68 37 / 9 00 62 66

Stellen Sie jetzt die Weichen für die Zukunft

Wir sind ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Verlagswesen und geben wöchentlich über 125 Mitteilungsblätter für Verbandsgemeinden in Rheinland-Pfalz, Gemeinden in Hessen und Gemeinden im Saarland sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir auf nebenberuflicher Basis (450,- Euro) ab sofort einen

Vertriebsinspektor für den Kreis Saarlouis

Zum Aufgabengebiet gehören:

- Kontrolle der Zustellung
- Betreuung eines Zustellgebietes

Voraussetzungen:

- sicheres und freundliches Auftreten
- zeitlich flexibel einsetzbar
- Führerschein der Klasse B
- eigenes Kfz

Ihre komplette Bewerbung mit tabellarischem, handschriftlichem Lebenslauf, den üblichen Unterlagen wie Zeugnissen und Lichtbild senden Sie bitte an:

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH

Heimat- und Bürgerzeitungen

z. Hd. Lisa Schneider • Europaallee 2 • 54343 Föhren
oder an: bewerbung@wittich-foehren.de



SÜWEX.
Der Regional-Express im Südwesten.

Betrieben durch: **DB**



Schnell und zuverlässig ankommen.

Entdecken Sie umsteigefrei die Ausflugsziele in der Region.

Die moderne Zug-Generation:

- ▶ mehr Komfort
- ▶ durchgehende Verbindungen
- ▶ und kürzere Reisezeiten

Ein Zugangebot in Ihrer Region von:

Baden-Württemberg
Rheinland-Pfalz-Takt
Saarland
Saarland
Rheinland-Pfalz-Takt
Rhein-Saar-Verkehrsverband

SÜWEX
Der Südwest-Express.

Pilates Studio Saarlouis feiert seinen ersten Geburtstag. Am 24.09.2016 von 10-19 Uhr **Tag der offenen Tür.** Lernen Sie uns und unsere Räumlichkeiten kennen.

www.pilates-saarlouis.de



24. und 25. September 2016

Tag der offenen Tür

Geöffnet: 10:00 bis 18:00 Uhr

Herzlich Willkommen!

LEICK BAUMSCHULEN

Leick Baumschulen GmbH & Co.KG

Im Grünfeld 12 | 66663 Merzig-Ballern
Telefon (0 68 61) 77 000 | Fax (0 68 61) 77 00 50
info@leick.de | www.leick.de

UTG „DRECK-SACK“
 Entsorgung | Recycling
 Wir sind auch samstags für Sie da!

Gebt uns den Rest!

Güterbahnhofstrasse 2
 66740 Saarlouis
 Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
 info@utg-entsorgung.de
 www.utg-entsorgung.de

Für größere Abfallmengen stellen wir auch Container von 3 - 42 m³. Weitere Abfallarten auf Anfrage.

CONTAINER RITZ

SOMMERÖFFNUNGSZEITEN
 Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
 Sa. 8.00 - 14.00 Uhr

Container 1,5 m³ - 30 m³
Bagger- und Erdarbeiten
Baustoffe • Aktenvernichtung
Annahme von Abfällen
Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reisbach • Tel.: 0 68 38 / 8 10 14

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
 Erd- u. Feuerbestattungen

Bestattungen LOUIA

Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

AYNUR *Eigene Schneiderei!*
 | COSKUN MODE |

HOSENWOCHE 20 %

Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

FEROTEC

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.

FENSTER WINTERGÄRTEN HAUSTÜREN ROLLADEN

Hauptstraße 82
 66780 Siersburg
 Telefon: 06835-50 19 71
 Telefax: 06835-50 19 72
 info@ferotec.com
 www.ferotec.com

Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.

www.dor-design.de Tel. 06831.976969

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

• Rolläden
 • Jalousien
 • Klappläden
 • Einbruchschutz
 • Motorisierung
 • Insektenschutz
 • Tore
 • Markisen

Möllers Meister
 Rolladen- u. Markisenkontor
 - Meisterfachbetrieb seit 2002 -

RS **TAUCHSTREIF**
 Beratung • Verkauf
 Montage • Reparatur

Lothringerstraße 18 b • 66780 Hirschhausen
 Tel. 0 68 33 / 90 03 66

Ihr Erfolg ist unser Anspruch!

Werben Sie in Ihren Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und Geschäftsanzeigen

Informieren Sie sich unverbindlich!

Harald Lesch

Fon: 01 72 / 5 46 40 20
 Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48
 E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de
 Adresse: Europaallee 2 • 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH
 Heimat- und Bürgerzeitungen

VERLAG WITTICH

Der Aktionspreis zum Designpreis

Die schönste Markise, weit und bis zu 6 m breit

markilux
 älter - weites - schön